SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diarazon 22 Maart 2006 - Edicion 1 Vol. 155 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Segun Sr. Ponson di Cable TV:

Sacando Canal 24 afor, Cable TV por acomoda otro canalnan interesa



Corte Superior a ratifica decision di Corte den prome instancia

Otmar Oduber mester deposita 6 mil florin pendiente resultado di caso FDS





Corte a trata caso cu Carlos Mansur a cuminza contra Cable Tv

Cable TV (SETAR/Tele Aruba) abruptamente a corta señalnan di CSS

Cable TV ta cuestiona Canal 24 pero nan no ta mira nan propio Canal 55

Muher trahando na Aruba cu permiso temporario di Curaçao



Dama na estado envolvi den accidente

Un abogado nobo a huramenta ayera dilanti diferente huez

Sra. America Esther Barrios a drenta abogacia



Hoben di 14 aña a mata un boa cu un cabo di chapi



Diabierna 24 di Maart pa 8'or:

ESTRELLA VS. BRITANNIA

Stadion Guillermo Prospero Trinidad

Corte a trata caso cu Carlos Mansur a cuminza contra Cable Tv

Cable TV (SETAR/Tele Aruba) abruptamente a corta señalnan di CSS

Cable TV ta cuestiona Canal 24 pero nan no ta mira nan propio Canal 55

STA. CRUZ – Aña pasa na luna di Oktober Carlo Mansur a cumpra e canal di televison local conoci como CSS canal 24. Ta asina cu e canal aki a cuminza su transmision basta aña pasa riba satelite Westar 5 bao direccion di Paty Lacle. Nos por corda cu e tempo ey tambe tabata tin discusion ora cu Gobierno di Aruba lo a para cierto garantia pa e planta televisora aki. Nos no ta mucho na altura di kico a para cu esaki pero recientemente, mirando cu Paty Lacle su salud no ta permiti pa maneha e planta y su yiunan tambe ta ocupa cu otro responsabilidadnan, a trece un inversionista aden pa inverti y maneha e planta di television.

Esaki a tuma lugar na Oktober 2005 ora cu Carlo Mansur a mustra interes den e planta di television y a cumpra esaki. Segun nos informacion Carlo Mansur lo a cumpra mayoria di accionnan di e compania lagando famia Lacle cu algun accion minoritario. Reunionnan a tuma lugar cu Cable TV pa informanan di e cambio di maneho di e planta di television y Sr. Carlo Mansur a cuminza mobiliza pa dentro di algun luna haci e planta aki uno competitivo. Informacion cu Solo di Pueblo ta dispone di dje ta bisa cu e localidad nobo di e planta lo ta net na comienzo di caya grandi unda antes tabata Radio Kelkboom, net pabao di Grammy's, den e centro comercial nobo cu a keda contrui, na di dos piso. Parce cu Cable TV (SETAR/TeleAruba) lo no ta mucho contento cu e plannan grandi di Carlo Mansur y problamente ta mira esaki como competencia directo pa Tele Aruba. Di e forma aki Cable TV a cuminza exigi pa programacion unda cu segun nan e programacion di CSS lo no ta na nivel pa wordo transmiti via Cable. Esaki a conduci na siguiente paso unda cu Cable TV a dicidi pa corta e señalnan unda nan a saca CSS for di aire. For di e dia ey e imagen di Canal 24 ta den preto. Esaki tabata motibo cu Carlo Mansur a dicidi pa bay corte pa exigi Cable TV pa pone su stacion di televison bek den aire.

E caso a keda trata ayera y dentro di algun dia Huez lo duna su veredicto den e caso aki. Solo di Pueblo mester remarca cu e ponencianan di Cable TV ta mustra di ta ponencianan fofo y sin base. Si mira cu Cable TV mes tin un canal MEDIOCRE den aire riba canal 55, bo lo puntra bo mes ta kico nan mes kier exigi di otro. Cable Tv a basa su defensa riba den nomber di su clientenan cu ta exigi mihor programacion. Laga nos no corda cu algun tempo pasa Tele Aruba mes a keda for di aire pa basta tempo pa RE-ORGANIZACION.



Pakico CSS no por haya e mes un derecho cu Tele Aruba a haya pa RE-ORGANIZA? CSS ta un canal cu ya ta existi varios aña y den tur e añanan nan a trece un variacion di programa. Net awor cu tin tur indicacion cu nan a haya un inversionista cu tin e manera pa drecha e planta Cable TV kier caba cu e planta di television. Tambe ta asina cu Canal 24 tin contrato cu Certified Mega Mall cu tabata pasa su specialnan riba e canal aki. Esaki no ta nada nobo pero tin añanan ta pasa na e canal. E medida di Cable TV pa saca e canal for di aire ta pone cu e canal ta perde e tiki entradanan cu e tin pa e sobrevivi. Huez lo mester duna su veredicto den e caso aki y nos ta convenci cu Huez no por bay over na kibra un compania cu tin añanan ta existi. Ni sikiera si nan tin debe cu Cable TV no ta motibo pa corta nan señal ya cu e inversionista nobo no mester tin duda cu e debenan aki lo wordo paga.







Corte Superior a ratifica decision di Corte den prome instancia

Otmar Oduber mester deposita 6 mil florin pendiente resultado di caso Fondo Desaroyo San Nicolas

Land Aruba no por pone beslag riba propiedadnan di Otmar Oduber pa 2.5 miyon florin

Huez comisario a scucha ex-minister Tico Croes dos dia

STA. CRUZ – Ayeramainta a cay un sentencia di Corte Superior cu Land Aruba a apela ora cu den prome instante Huez a dicta cu no ta necesario pa pone beslag riba propiedad di Otmar Oduber pa 2.5 miyon Florin y cu 6 mil florin ta suficiente. Manera ta conoci 50 miyon florin a desaparece di Fondo di Dsaroyo San Nicolas durante gobernacion di AVP ora cu Tico Croes tabata minister di Finanzas y Otmar Oduber tabata su coordinador encarga cu Direktie Financien. Despues di a haci varios inval y a cera hopi hende, a encontra papelnan electronico den computernan di empleadonan cu ta compromete Otmar Oduber como tambe ex Minister Tico Croes. Den e anotacionnan ta poni cu lo a duna Otmar Oduber mil florin pa procesa documentonan pa asina e compania por haya pago mas liher. Otmar Oduber ta considera e pagonan aki como sponsor of benta di cuminda of BBQ cu ta algo normal pa su persona. Pa ex-minister Tico Croes tabata tin un presupuesto di 4 mil florin ariba cada proyecto como sponsoring. E companianan aki tabata traha dos quotation. E prome quotation ta e cifra real cu e gastonan lo sali. E otro quotation ta uno hinca exageradamente den otro unda lo cobra pa e mesun trabao alrededor di 100 mil florin adicional. Asina nos ta haya cu a cobra pa verf Abraham de Veer School 140 mil florin cu ta un suma bastante absurdo y ridiculo. Pa loke ta trata e caso mes esaki lo mester bin dilanti dentro di poco. Den e ultimo dianan ex minister Tico Croes a wordo scucha dos dia pa Huez Comisario ariba su envolvimento den e caso aki. Detayenan di e caso no ta mucho conoci pero algun tempo atras nos por corda cu buscando e placa aki aparentemente lo a haya un botin dera na un cas cu tabata contene algo mas di 1 miyon florin y tur indicacion ta bisa cu mester ta parti di e placa aki. Mester conclui cu e placa aki tabata destina pa desaroya San Nicolas unda cu cierto personanan a probecha e situacion pa enbez di inverti e placa cabalmente den San Nicolas a prefera di probecha e debilidad di control y cobra hopi cent pa trabaonan chikito of cobra pa trabaonan cu no a wordo haci. Mr. Chris Lejuez a bisa ayera na Top 95 FM cu pronto e caso lo bini dilanti y e ora ey e caso lo bini dilanti unda mas detaye di e caso lo keda conoci. E cantidad di testigonan ta demasiado hopi cual ta haci cu e caso ta canando poco poco. Pa loke ta trata e caso den Corte Superior ayera mester bisa cu ta un caso cu Land Aruba a apela. Land Aruba ta di opinion cu mester pone beslag riba propiedadnan di Otmar Oduber den caso cu



na final di e caso resulta cu e ta culpabel. Pues e ta un beslag 'ondervoorbehoud' di e veredicto final di e caso. Den prome instancia Huez a rechaza e cantidad di e suma y a bay di acuerdo pa 6 mil florin cual suma Otmar a paga e mesun dia despues di e prome caso. Corte Superior a ratifica e decision aki cual ta haci e suma ta keda 6 mil y e suma cu ya Otmar a deposita lo keda valido te na final di e caso.

Den caso cu e ta inocente e lo mester haya bek su 6 mil florin. Si e ta culpabel e lo mester paga bek loke el'a haya.

Segun Sr. Ponson di Cable TV:

Sacando Canal 24 afor, Cable TV por acomoda otro canalnan interesa



STA. CRUZ -- Sr. Ponson, director di Cable TV a bisa ayera despues di corte cu Cable tv tabata tin hopi dia papiando cu CSS pa nan mehora e calidad cu nan ta presenta.

A papia na varios ocasion y no a mira cambio. A puntra sr. Ponson ariba Canalnan di cable manera canal 8 y canal 55 cu tampoco no ta presenta nada di calidad. Sr. Ponson a bisa cu canal 8 ta un tv guide cu ta un standard di tur canal di cable y canal 55 ta un canal pa servicio di cliente. Sr. Ponson a defende su dos canalnan apesar cu por kita e canalnan aki tambe pa acomoda otro canalnan cu ta mas interesante. Abonadonan no ta gana nada cu canal 55 ni cu canal 8, mas bien nan ta strobando ariba cable.

Ponson di Cable TV a bisa cu na luna di Juli 2005 el'a cuminza papia cu Carlos Mansur.

Segun Ponson CSS no ta brinda calidad y ariba e pregunta con ta midi kico ta calidad of no, Sr. Ponson no por a contesta cu claridad. Sr. Ponson a bisa cu tin hopi canal cu kier subi cable y sacando CSS for di aire nan por haya un canal liber pa acomoda otro canal cu ta interesa.

Cu otro palabra sr. Ponson a contradeci su mes pasobra un rato ta papia di programacion di calidad; den corte ta papia di debe y pafor di corte ta bisa cu ta pasobra cu tin otro canal interesa. Ki Cable TV ta bisa cu tin hopi canal kier bini y sacando esaki nan lo por acomoda otro canalnan? Sr. Ponson a confirma tambe cu Canal 5 ta cla pa subi Cable TV y pronto Aruba lo cera conoci cu un canal local nobo cu ta priminti di duna un programa varia y interesante.

Cu introduccion di e 13 dianan di ATV

Partido AVP a percura pa distorciona completamente e cuerpo di empleadonan publico

STA. CRUZ-- Ta conoci cu e dirigentenan capitalista di AVP tin un rabia enorme riba hende pober y empleadonan publico. Na fin di 1985 ora cu MEP a bay den oposicion, AVP na un forma di burdugo a kita for di trabao centenares di empleadonan publico nombra pa MEP. Asina cu 1986 a inicia, Gobierno di AVP y famia Eman a laga elimina T.A.V. (Tijdelijke Arbeids Voorziening), unda 1200 obrero Arubano tabata tene nos isla limpi pa sumanan chikito y kendenan a ser kita malamente for di trabao door di e burdugonan di AVP. Den e mesun aña ey partido AVP a laga elimina Cocarni N.V., cu tabata cumpra e bestianan for di e criadornan local pa traha ham, worst, etc.

Diferente hende a wordo kita for di trabao na 1986, unda p.e. na Cas di Aruba na Hulanda a bula cabez di varios Arubiano. AVP a inicia e proceso pa persigui hende, mescos cu nan a haci na 1994 tempo cu nan a bolbe drenta Gobierno y a kita un gran cantidad di empleado publico for di trabao. AVP a introduci e contratonan miyonario pa cantidad di hende di nan y unda mediante un compania di abogado na Chicago a cobra 25 miyon florin pa no haci nada! Ora AVP no por a paga e empleadonan publico, locual nan a priminti nan den campaña, AVP a cumpra e sindicatonan cu envez nan huelga pa e placa, AVP a masacra e servicio gubernamental cu 13 dia extra liber cu ta casi un luna sin traha. Nan a desekilibra henter e aparato gubernamental, na unda por ehempel henter gobierno ta practicamente paraliza na fin di aña. For di e tempo ey problema a start pa e gobierno cu a sinta na 2001, esta e gobierno di MEP. E gobierno aki cu tabata tin apenas dos luna na mando mester - a base di sentencia di huez - paga e maestronan di school 6.5 dia na placa cu tabata mas cu 30 miyon florin, incluyendo tur e beneficionan.

Rogamento pa mas personal

E hecho cu e gobierno di AVP - na lugar di paga e empleadonan publico nan placa – a introduci e 13 ATV-dagen a duna su frutanan durante e ultimo 4 añanan. Tur departamento gubernamental ta sclama pa mas hende p'asina por duna servicio optimal na comunidad. Tambe e empleadonan publico mester a wordo paga pa traha mas overtime, sino e departamento lo no por cumpli cu e demandanan di comunidad.

Ningun momento partido AVP y e gremionan comercial ta splica pueblo di e asunto di e ATV-dagen aki, ya cu esaki no ta conveni nan politicamente.

Si den e ultimo añanan gobierno a emplea mas hende den Cuerpo Policial, Inmigracion, KIA, Brandweer, Aduana, Impuesto, maestronan di school ta pasobra cu ta e hefenan mes diariamente ta roga gobierno pa haci esey. Pa duna un ehempel, na fin di aña 2001 Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) tabata tin 27 empleado den servicio y debi na e necesidad urgente pa mas personal, e cantidad aki a aumenta cu 26% y a yega te na 34 empleado na 2005. Pues no ta logico cu e siete hendenan extra aki tambe mester wordo paga tur luna? Manera nos Minister di Finanzas, Nilo Swaen ta bisa constantemente, cu te ainda e no conoce un director di departamento di gobierno cu ta bisa cu e tin empleado di mas of cu e no mester di mas personal. Ta tur ta bati na su porta pa haya mas personal den nan departamento.

Ta pesey un discusion riba e asunto di personal di gobierno ta vale la pena pa ser hiba pa pueblo no bolbe bira victima di decisionnan iresponsabel y descabeya di AVP.

Auto ta core pasa y ta pone un otro bolter den Driemasterstraat

STA. CRUZ – Dialuna anochi pa mas of menos 7:10 PM un auto blazer color berde lo mester a tuma un chens pa bay pasa dilani un otro auto cu a pone e Van A-24398 perde control bay bolter te dal den un otro auto A-22655 cu tabata para ta warda e Van pasa.

E chofer di di e van a haya golpi na su man robez y mester a ser asisti pa e personal di ambulance na e lugar di e accidente mes.

Riba e potret por mira e dos autonan envolvi den e accidente pa motibo di chofer iresponsabel.







Segun Carlo Mansur:

"Nos ta purba pa trece imagen di Aruba mientras Cable TV kier mas canal di Merca"

Sr. Mansur ta sinti cu Cable TV ta practica censura

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a entrevista Carlo Mansur despues di su salida di corte ayeramainta. E caso a wordo inicia door di Carlo Mansur pa pidi Huez pa duna un veredicto pa Cable TV pone su Canal 24 bek den aire via Cable. Segun Sr. Mansur ta bisa cu Caribbean Superstation ta un canal di television cu ta traha bao landsbesluit y consecuentemente nan a kita e canal abruptamente for di aire. Cable TV a bin cu yen di defensa pa hustifica e motibo cu nan a saca CSS for di aire. Nan a argumenta cu debe placa, nan a argumenta programacion y no ta cla kico e motibo exacto ta. E punto cu Sr. Mansur a trata di bisa ta cu Cable TV no por dicidi kico por subi Cable si of no. Sr. Mansur ta sinti cu esaki ta un censura. Canal 24 kier trece mas imagen di Aruba di otro banda Cable TV kier kita Canal 24 pa pone mas canal Mericano. Sr. Mansur a bisa cu e ta kere den e sistema di husticia y e lo ta pendiente pa haya e veredicto pa e por continua cu e planta. Obviamente tin perdida cu e planta ta coriendo debi cu e no ta den aire, pero esaki lo no conduci pa pidi daño na Cable TV. Loke nan kier ta e derecho pa sigui opera e planta. Riba e pregunta si aki por ta trata di un conflicto di interes di Cable TV, SETAR y Tele Aruba, sr. Mansur a bisa ta depende con bo ta mire pero ta trata aki di un situacion monopolitario. El'a bisa cu Tele Aruba ta mes un industria pero tambe aki nan kier favorece canal Mericano enbez di canal local. Na final sr. Mansur a bisa cu no tin ningun hende pa controla e companianan aki. Pues loke ta pasando ta algo moral di e directornan.



Luigi Bergen a introduci etica di politica



STA. CRUZ-- Luigi Bergen a introduci un concepto di e codico di etica siman pasa, esaki ta politiconan cu no ta comporta nan mes cu respet pa otro hendenan.Pasobra Luigi a duna ehempel na Minister di Salubridad Publico cu siman pasa a ataca e presidente di ATIA, na un manera hopi personal y ta carece di profesionalismo.

Den e mesun codico aki ta bisa cu un politico no ta ofende ni acusa ningun hende of organizacion falsamente den ningun forma of circumstancia. Tampoco no ta haci ningun hende dolor den ningun forma. Pasobra ora bo ta ataca y abo ta acusa un organizacion, ta mihor cana e caminda hudicial cu prueba. Mas ainda un politico ta respeta opinion di otro sea e ta di acuerdo cune si of no, esaki ta locual e codico ta bisa.

Den un lapso di menos di dos siman cu Luigi a introduci e codico di etica aki pa politiconan, a mira politiconan habri formal riba e presidente di ATIA. Locual si ta interesante di otro banda ta cu tin 12 miyon florin cu ta wordo contribui door di accijns na caha di gobierno, y cu ta mihor pa e placa aki yuda paga e debenan di AZV. Pasobra AZV su debe di 20 miyon, lo ta bon pa e entrada di accijns contribui pa yuda tapa algun di e debe aki di AZV y no tabata tin di introduci e peso grandi cu lo cay especialmente riba nos pensionadonan.

Ambtenaar den situacion grave na Hospital

Posibel combinacion di Dengue y Meningitis

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a ricibi e noticia cu actualmente tin un ambtenaar cu ta den un situacion sumamente grave y ta teme pa su salud. Tin indicacion cu aki ta trata di un caso di Dengue den combinacion cu un otro maleza cu por trata di meningitis cual ta devastador pa e ciudadano. Actualmente e ta den cuido intensivo unda cu ta haciendo todo por todo pa su salud. Solo di Pueblo ta desea e ciudadano aki un pronto recuperacion y ohala e por sali di e situacion grave aki.

Partido MEP ta sigui confronta comerciantenan

Edwin Jacobs ta critica hipocrecia di Camara di Comercio riba otorgamento di permiso

Unda trahadornan local ta keda?



STA. CRUZ-- Pa algun dia caba tin un confrontacion formal entre partido y gobierno di MEP y awor ta parlamentario Edwin Jacobs ta cuestionando sinceridad y seriedad di Camara di Comercio.

"Cu masha asombro, pero ningun momento sorprendi, MEP a tuma nota di declaracionnan di Presidente di Camara di Comercio, Erwin Roos den prensa, caminda e ta basicamente exigi di gobierno pa otorga permisonan di trabao. Den dicho entrevista e presidente ta alega cu diferente compania a acerca nan, expresando cu tardansa den dunamento di permiso pa importa trahador tin trabaonan stanca. Mas aleu e Presidente di Camara ta expresa cu no ta haya trahadornan local mas pa cierto tipo di trabaonan. Asina Edwin Jacobs a cuminza su comunicado.HIPOCRECIA: Según Edwin Jacobs, nan di MEP a keda masha asombra di tende hustamente Presidente di Camara haci tipo di declaracionnan asina aki. Pasobra ta fresco den nan memoria, con e organizacion aki durante campaña electoral a haci masha hopi buya cu nan estudio riba capacidad di carga di nos isla.

Basicamente nan mensahe tabata e tempo ei cu Aruba ta yen y no por carga mas hende. Indirectamente e organizacion comercial aki tabata ataca maneho di gobierno, cual MEP ta constata a keda tuma cu man habri pa partidonan di oposicion. Y awe, despues cu eleccion a pasa, aparentemente capacidad di carga ya no ta relevante pa KvK. No, awe hasta ta exigi pa gobierno sigui otorga permiso pa importa trahador. Esaki pasobra companianan ta perde di gana placa. Awe, ya KvK no ta preocupa, cu importacion di trahador ta pone presion grandi riba nos infrastructura. Awe, ya Camara no ta preocupa, cu importacion di trahador ta pone presion grandi riba necesidad pa vivienda.

No, awe, Camara ta preocupa cu comerciantenan no ta gana e placa cu nan a premira di gana. Nos no por cataloga e comportamento aki como nada otro cu uno hipocrita, ta palabranan di Edwin Jacobs.

Den ehecucion di tur proyecto ta mira spirito!

E cultura di culpa otro p'asina tapa nan fracaso politico ta inherente na partido AVP

STA. CRUZ-- Ki ora cu AVP ta den oposicion nan ta sufri di e cultura di culpa otro, unda cada vez nan ta lubida cu ora nan goberna nan no ta haci net nada, pero kier traha den oposicion. Nan ta envidioso pasobra nan mes no ta gusta traha, pero no kier laga otro traha den gobernacion. Den oposicion AVP sa tur cos mihor, nan ta bira mago den cifranan y clarividente di mira cos pasa. Den oposicion AVP tin solucion pa tur problema. Tur dialuna nan ta lastra tur famia, ofende tur empresa cu ta traha cu gobierno y opone tur proyecto. Den ehecucion di tur proyecto AVP ta mira spirito, keriendo tur hende ta mes corupto, ladron y estafador cu nan, manera den Fondo di Desaroyo Nobo, unda nan a horta 50 miyon florin. Envez cu nan trece e placa aki back pa pueblo, AVP ta biba di un cultura di culpa otro. Si awa mester yobe, ta gobierno por yuda. Tin dengue den region di Caribe ta pa culpa di gobierno.

Tin desde añanan problema entre gangnan, awor segun AVP ta pa culpa di gobierno. E cultura aki di culpa otro bo ta haye den AVP , p.e. ora cu AVP a haya sota den eleccion di 28 di September 2001, nan no a colga Henny Eman of Mike Eman, pero a busca un hende di Santa Cruz, Tico 'Radisson' Croes. Tico no a guia gobierno, e no a inventa Fondo Desaroyo Nobo pero ta algo structura y organiza pa Henny y Mike. Partido AVP ta gusta culpa otro hende pa tapa nan fracaso. E pueblo Arubano a fada tur dialuna di e magonan di AVP cu envez di bin cu proposicionnan pa soluciona problemanan of bin cu sugerencianan pa drecha nos pais, nan ta trata di kibra tur hende cu no ta pensa mes ladron cu nan. AVP kier gana simpatia cu e cultura di culpa otro, envez di aplica e dicho 'drecha mundo pero cuminza cu bo mes'. Mike, lo ta bon p'abo y bo hendenan cuminza stima nos Arubianonan envez di trata na usanan solamente como vehiculo pa haya voto den eleccion y despues AVP den gobierno ta dump nan y usa e sosten pa horta pueblo.

Según Carmelita Haynes:

Maestronan di EPB San Nicolas a sobresali no obstante tur obstaculo

STA. CRUZ—Carmelita Haynes, Parlamentario di AVP y e comision di Parlamento a haci un bishita di trabao na EPB San Nicolas. Nan a keda contento di mira con tur e maestronan ta pone gran esfuerzo den nan trabao. E school ta haci e ambiente leerling- vriendelijk pa asina na final di e aña escolar e alumnonan por logra nan meta den bida. Durante e bishita nan a haya informacion cu e alumnonan di e grupo cu no tabata inclui den e plannan di EPB, manera e muchanan di Emma School of esnan cu problema di oido, toch e maestronan a introduci un parti pa nan cu ta yama e grupo aspirant. Nan ta mas tanto riba base di stage, riba practica pa asina e mucha por drenta mercado laboral exitoso, despues di 3 aña di school. E muchanan cu no tin e conocimento di Hulandes, cu ta bin di afor, cu si por studia bon pero pa motibo di idioma a drenta den e grupo di aspirant, a pone e grupo aki crece bastante hopi. Hopi biaha ta bisa cu e muchanan di EPB ta malcria y problemático. Den e caso di San Nicolas esaki no ta e situacion, pasobra e muchanan ta producto di e maestronan, cu ta haci e situacion mas agradabel pa e muchanan siña. Manera tin hopi mucha sabi cu no por a make-it na Colegio of ta bin di MAVO, e muchanan aki hopi biaha ta hopi de-motiva, pero e maestro ta duna e muchanan aki hopi atencion y nan ta motiva e muchanan aki atrobe.

E maestronan a duna bastante informacion alentador y esaki tabata un bon noticia di parti EPB di San Nicolas. Locual ta trata EPB Santa Cruz y EPB HATO ta otro storia.

Esaki no ta un gobierno gelappi cu a cay for di cielo!

Ta visto e conspiracion di AVP/RED/ATIA y KVK contra un gobierno solido y eligi democraticamente

STA. CRUZ-— Durante e ultimo dianan ta visto con AVP/RED y e gremionan comercial ta conspirando pa trata na trece desobediencia civil y desorden den nos pais. No ta pasa un dia cu e partidornan di saco di AVP durante Carnaval ta scupi nan gal politico contra gobierno di MEP.

ATIA cu sosten di e companianan, manera Valero, hotelnan etc. ta yamando e gobierno legitimo aki como ladron, mientras cu esnan cu no ta paga gobierno su 'fair share' ta e berdadero ladronnan di 6 x 40 miyon = 240 miyon florin pa aña cu nos no ta haya na entradanan di belasting.

Mester bin cu un ley cu impuesto mester bira mescos cu na Merca, esta publico y tambe mester por saca afor di tur e N.V.-nan, kende ta e berdadero doño y kende ta e stroman. Nos di MEP cu durante e ultimo eleccion a competi cu 14 partido politico y medionan local manera Diario, Canal 90, ATV etc. no por laga ningun hende carga nos y hiba nos ariba e altar di sacrificio.

E conspiracion di e gremionan ariba menciona ta visto y nan t'asina bobo cu nan mes no ta consciente cu nan ta wordo manipula politicamente. Claro cu ora sr. Mike Eman bisa cu el a haya Af. 960.000,00 (casi 1 miyon florin) di un barbecue teni na San Nicolas, ta visto cu nan no por wanta mas den oposicion. Ultimo dianan tin tur indicacion cu SEPPA y FTA tambe ta haciendo mescos. Bo ta mira esey den e casonan di 'pobreza' y 'Grand hotel'. Tur falta ta di gobierno lubidando cu pesey e miembronan ta paga contribucion pa a lo menos trata na defende nan ariba custia di gobierno.

A la 'remote control' Hulanda ta dirigi AVP cu RED y for di cas ilegal di partido AVP, e organizacionnan ATIA y KVK ta ser dirigi pa ofende hende y ataca na un forma baho y vil e gobierno legitimo aki.

Ta visto cu AVP ta trata na destabiliza e trankilidad den nos pais, unda nan ta pidi tur dia pa caos. AVP/RED y e gremionan di AVP ta lubida cu MEP cu su 11 asiento, 22.000 votador lo no sosega, nan lo defende electorado Arubano y nos democracia. Militancia di MEP, keda pendiente pa cualkier eventualidad. Nos lo sabi di defende nos democracia.

Debe na otro ta causa kiebro y maltrato

STA. CRUZ--Dialuna pa 2.35 di atardi e homber L.B.M. naci na Aruba di 66 aña, ta bay warda di San Nicolas y a duna keho di kiebro y maltrato contra e hombernan S.F. naci na Curaçao di 72 aña y P.V.E. naci na Trinidad & Tobago di 26 aña. C.F ta doño di e compania SMECA. F. ta bisa cu e tin un paar di trahador for di Trinidad & Tobago ta traha pe. E ta sigui declara cu el'a laga LB.M. traha trabao di administracion p'e y a dune algun documento, y tambe pasashi di e trahadornan di Trinidad & Tobago. E problema a start, ora cu L.B.M. no kier duna F. e pasashinan di e trahadornan. L.B.M. ta bisa cu e no kier duna e pasashinan, como cu F. debe placa. F a bay hunto cu dos otro trahador na e oficina pa busca e pasashinan. E homber P.V.M. a dal M. den su cara, mientras cu K.M. di 27 aña, tabata tene di patras. Tambe nan a dale cu mokete den su bariga.

Nan a bay den e lessenaar y a coy e pasashinan. Durante e pelea nan a destrui, machine di fax, computer y tambe un printer.

Na Dakota:

Pelea entre ruman a sali for di man

STA. CRUZ-- Polisnan dialuna pa 5.40 ta bay na un cas den Patiastraat, pa un pelea entre dos ruman. Na e sitio polisnan ta topa e homber N.M.R. kende a cuminza yora ora polisnan a yega. El a bisa polisnan pa nan bay cune y cere, como cu si e keda e lo caba cu su ruman. Polisnan papia cu e ruman homber Z.F.R naci na Aruba kende ta bisa cu e tabata tin un discusion cu su ruman homber cu a sali for di man.

Mirando cu N.M.R tabata bao di influencia, polisnan a detene y a hibe cera.

Un decadencia den moralidad y normanan di respet re-enforza cu un decision di Huez

STA. CRUZ--Esaki no ta prome biaha cu un veredicto di Huez ta keda cuestiona den nos comunidad. Na varios ocasion por a nota cu Hueznan Hulandes no ta convivi cu loke e pueblo di Aruba ta biba y come y ta duna veredictonan cu ta laga sabornan amargo atras. Mientras cu no ta facil pa cuestiona un Huez toch ta na su lugar pa duna un opinion ya cu a keda estableci door di un veredicto cu derecho di opinion ta sagrado y ta refleha e libertad pa por papia loke ta desea. Haciendo e mesun uso di e Derecho di Expresion cu tanto Mansur y AVP a haya segun veredicto di un Huez Hulandes, nos ta señala cu Aruba ya ta den un estado di crisis pa loke ta insultonan continuo cu ta wordo dirigi tur santo dia den direccion di nos dirigentenan y tur esnan cu tin un responsabilidad cu e comunidad chikito aki. A para bira cu tur santo siman tin un of mas ruedanan di prensa cu ta pesta cu insinuacionan baho y vil sin nunca por a presenta pruebanan veridico di loke ta wordo insinua of bisa. Si no ta e partido berde, ta e blanco, sino ta e blanco ta e roos. Asina nos por sigui menciona cu nomber, faam y color politico di tur esnan cu constantemente ta den e pantaya of na radio ta papia cu nan si ta decente y husto si encaso nan yega na poder. E palabranan dushi y bunita pa ilustra cu nan si ta e defensor di e pueblo a keda na werki ora cu nan a sali cu sonrisa di victoria despues cu un Huez Hulandes a duna nan razon. Nos ta enfatiza cu si e P.G. cu a sinti su mes insulta, tabata un Hulandes mescos cu e Huez Hulandes, anto hamas AVP y Diario lo a gana nan caso. Simplemente cu e hecho cu for di Antiyas a drenta e noticia algun siman pasa cu lo mester reemplaza e P.G. na Aruba, mas cu claro e Huez Hulandes aki mester a duna un veredicto pa yuda den su forma pa asina un di su “landgenoten”por haya e posicion aki. Mas dolor ta e hecho cu e defensor di e pueblo, cu a bla bla bla desde su derota na September ultimo, ta esun cu a habri e caminda pa crucifica un P.G. cu ta Arubiano. No tabata tin motibo alguno pa cuminza un guerra contra e P.G. djis pasobra e la keda nombra pa un Minister Arubano cu no ta di AVP. Mester corda semper cu AVP a aprecia Hulandesnan y ningun Arubiano por lubida con generacion anterior di Mike Eman a resalta na Hulanda ora nan a logra e 12-8. Awe Aruba ta para na vispera di un era caminda cu Hulandesnan lo ta bek den posicionnan clave aki na Aruba, tur esaki ta danki na Mike Eman y su partido berde AVP. Nos no mester tin miedo di enfrenta e realidad cu Mike Eman y AVP ta e soflonnan di Hulanda y cu si encaso duna nan poder Aruba lo perde gran parti di su autonomia y tur esaki lo afecta e libertad cu tanto a lucha pe. Ta pensa cu algun dia pasa a celebra e 30 aña di Himno y Bandera y ya ta sinti e efectonan potencial di e influencia Hulandes den un veredicto descabeya na favor di Diario y AVP. Esaki lo no keda te aki ya cu den tur skina ta comenta riba e caso aki y hopi hende a cuminza preocupa con facil ta pa entrega cabez di un Arubiano den schaaltje di oro pa e Hulandesnan. Esaki ta gracias na Mike Eman y AVP. Dios spaar tur e pobernan aki na Aruba cu a pifia di confia e lucha di AVP na nan bienestar. E historia lo ripiti su mes, unda e pober lo bira e esclavo di e poderoso a cambio di un of otro favor, mayoria biaha contra principionan di nan mes. Pa tur esnan cu a vota pa Mike y AVP ata e prueba con boso lider y boso partido ta sacrifica Arubiano pa gusto y cu ayudo di e Hueznan Hulandes. E pregunta mas cu claro ta keda si Mike y AVP por a bisa boso algo di e plan macabro cu nan tin cu e Arubianonan cu si por haci e trabaonan di e Hulandesnan.

Nombramento di un PG ta nos asunto y no di Hulanda

STA. CRUZ-- Nos nunca lo permiti Hulanda mete den asuntonan cu ta concerni Aruba. Nan ni pensa, mihor dicho: saca esaki for di nan cabez! Aruba ta pendiente y no ta manera scondi a hinca Aruba den e 12-8!

For di 1986 nos ta baas den nos cas! Asuntonan di un PG mescos esun di gobernador ta un di asuntonan cu ta regarda Aruba pa regla. Esaki ta asuntonan regla pa nos Libertador desde 1986! Nos gobernador, nos PG y hopi mas, tur ta concerni: ‘interne zaken di Aruba zelf moet regelen’. Manera Statuut ta bisa! Arubiano: lanta ariba y no permiti Hulanda sigui mete den nos asuntonan! E PG di nos, ta nos a nombr’e! Hulanda no por mishi cu nos PG! Esaki tambe lo significa guerra!!!!!

Premier Balkenende lo no cambia su direccion

STA. CRUZ/DEN HAAG – Despues di e derota di e coalicion Balkenende a reconoce e derota di partidonan den gobierno, CDA, VVD y D66. Balkenende a declara cu e lo no cambia e direccion di su gobierno ya cu esey ta mustra nos impotencia. Balkenende kier meen cu ta te otro aña lo haci esaki despues di eleccion pa Parlamento, pues pa Eerste y Tweede kamer. Ora e tempo ey yega, e electorado por huzga gabinete no solamente riba palabra pero tambe riba hechonan. Segun Balkenende henter e Kabinet Hulandes ta hopi motiva pa sigui aunke a tuma medidanan impopular.

Despues e medidanan lo demostra cu lo tin fruta:mas trabao, mas inversion y un crecemento di economia. Balkenende no ta mucho impresiona cu e critica den su mesun partido, CDA. Despues di ministerraad Balkenende a bay reunion cu su partido, CDA.

Aki na prensa a laga sa cu no tin ningun critica di parti di miembronan di partido. Tur miembro di partido a declara cu Balkenende a regla hopi casonan importante cual ta bon pa e pais.

Asina Advocatenkantoor Sjiem Fat & Co. a celebra nos dia nacional

STA. CRUZ – Durante e siman di Himno y Bandera, staff y personal di Advocantenkantoor Sjiem Fat & Co. a dorna nan oficina masha bunita mes. E empleadonan bisti cu nan T-shirts di Himno y Bandera y a culmina e dia cu un sabroso lunch na Don Carlo’s. Poppy Diaz, Judessa Croes, Kathiana Ponson, Gelou Wever, Altagracia Pequero, Selly Henriquez, Angele Martijn, Allan Kuster, Omaira Werleman, Ika Croes, Johan Sjiem Fat y Sergej Croes a pasa un rato sumamente ameno.

Partido MEP ta sostena maneho di "cera porta" di Minister Booshi Wever

No mas permiso di trabao

STA. CRUZ-- Mientras cu e impacto di crecemento di poblacion mediante migracion a trece hopi problema pa Gobierno, na e otro banda, empresanan a mira nan ganashinan aumenta y sigui aumenta. Apesar cu mester menciona cu un grupo di empresario a keda perhudica p'e fenomeno di cheap labor.

Pero ningun momento nos a tende Camara lanta voz di protesta contra esaki. Esaki parlamentario pa fraccion di MEP, señor Edwin Jacobs ta mustra den su comunicado.

"Pa tal motibo MEP a ricibi cu satisfaccion e pensamento di Ministro drs. Booshi Wever pa introduci un paro total na importacion di trahador. MEP ta convenci cu un maneho di sera porta, mester cuminsa obliga doñonan di trabao pa stimula y inverti mas den nos trahadornan local pa tuma cierto trabao. E excusa cu pa cierto trabao no ta haya trahadornan local, ta un excusa di doñonan di trabao, cu lamentablemente mucho tempo nos a acepta. Den tur comunidad bo tin un reparticion di e poblacion entre esnan cu bon habilidadnan basico, otronan cu bon abilidad profesional intermedio etc.

Ningun comunidad ta consisti solamente di ciudadanonan cu ta academico so of personanan cu abilidadnan basico so. Locual si ta importante ta pa doñonan di trabao valora e trahadornan y stimula nan pa haci nan best. A bira tempo tambe pa doñonan di trabao inverti mas den formacion di e trahadornan cu nan tin mester. No laga esaki pa gobierno.

Cu seramento di porta nos ta convenci cu sector priva lo cuminsa traha al fin na aumento di productividad. Cu e postura tuma pa Camara di Comercio a keda demostra un biaha mas cu ora puntje komt bij paaltje, KvK ta nada mas cu organizacion cu ta defende un interes particular y hamas por pretende di ta sali pa interes general.

Cu nan ta defende un interes particular ta nan pleno derecho y nos mester respeta esaki.
Solamente no mester pretende mas di loke bo no por ta", Edwin Jacobs a mustra den su comunicado.

Muher trahando na Aruba cu permiso temporario di Curaçao

STA. CRUZ-—Dialuna pa 1.05,polisnan durante patruya ta core den Rembrandstraat, y ta mira un muher y un homber para ta papia pafor di un cas. Ora cu polis a yega cerca, e homber a cana bay for di e cas, mientras cu e muher a bira masha nervioso. Polis a puntra kico e ta haciendo y esaki a bisa cu e ta trahando. Polisnan a controla su papel y a resulta cu e tin un permiso temporario pa Curaçao.

E tin un tarheta di identificacion Antiyano y a bisa cu e ta casa cu un yiu di Curaçao. El'a bisa cu dia el'a bin Aruba, el a duna como direccion Dahliastraat, como cu si duna Bernhardstraat, nan lo no lague drenta. E ta trahando den e lugar como un muher di bar. Polisnan a detene y a hibe warda. E ta M.M.C.W. naci na Colombia di 25 aña.

Na Sasaki:

Atracadornan ta sigui abusa

STA. CRUZ-—Dialuna pa 12.50 polisnan ta bay na Convention Store banda di Texaco na Sasaki, pa un atraco. Na e sitio polisnan ta papia cu e doño J.W.H. naci na China di 37 aña, kende ta bisa cu dos homber arma cu pistool y cara tapa a drenta den e lugar. E ta bisa cu uno a pone un pone e pistool na su cabez, mientras cu e otro a bula tras di e toonbank. Esun cu a pone e pistool a bisa e Chines pa e habri e caha y saca e placa. Despues nan a sali y a bay. No ta conoci cuanto placa nan a bay cune. Departamento di Atraco a tuma e caso over.

E di 26 Fiesta Rotaria ta cla pa Pueblo dia 2 di April 2006

STA.CRUZ -- Rotary Club of Aruba ta cla pa ricibi e pueblo di Aruba dia 2 di April pa e di 26 Fiesta Rotaria.
Tur preparacion ta andando den full swing pa Fiesta Rotaria 2006 y esaki ta priminti di bira mas grandi ainda cu nunca. Ya for di diasabra mainta, 1 di April, lo tin un drive-through situa dilanti Talk of The Town Hotel pa bende e famoso rifa di Fiesta Rotaria.
Diadomingo for di 10'or di mainta, pueblo di Aruba por pasa di tent pa tent y cumpra mata, cuminda, paña, comestible, muebles, hardware, buki, acesorios pa bisti y mucho mas. Kids Corner lo bin cu hopi sorpresa e añanan aki.
Tambe hardware lo ta hopi bon surti cu meubelnan increibel, bunita y barata.

E supermarket ta cla prepara for di tempran pa e reynan largo cu ta spera pa cumpra bon comestibel pa bon prijs. E matanan ta hopi bunita atrobe e biaha aki y tin di chikito te grandi. Cuminda ta surti cu bon restaurantnan cu semper tey y hasta tin restaurant nobo den food corner. Lo tin entretenimento for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi pa tanto grandi como chikito. Bin goza cu: Caha di Orgel, Pierwietje y Flash, North Star Steelband, Club di Movimento Dance Group y e biaha aki lo cera cu e famoso banda Tsunami! Ya for di 4.30PM di atardi Tsunami ta coopera cu Rotary pa deleita e publico di Fietsa Rotaria.
E famoso dunk tank lo ta bek cu personahenan famoso na Aruba manera: Politiconan y personanan conoci den farandula.
Pues no perde e di 26 Fiesta Rotaria dia 2 di April 2006 dilanti Talk of The Town.

Minister Hulandes, Alexander Pechtold, na ocasion di 18 di Maart:

A yega ora pa traha riba relacion nobo den Reino

STA. CRUZ-- Awor aki ta un bon momento pa para keto y refleha riba kico nos mester bay haci cu otro den Reino. Mi ta kere, tambe mirando e cambionan estatal cu ta na caminda, cu nos mester cuminza pensa riba relacionnan nobo den Reino. Esey ta pensamento di minister Hulandes encarga cu Relacion den Reino, Alexander Pechtold, na ocasion di Dia di Aruba cu a ser celebra diasabra ultimo, tanto na Aruba como na Curaçao en grande. Por cierto cu e aña aki a celebra 30 aña Himno y Bandera y 20 aña di status aparte, motibo cu e celebracion tabata mas grandi ainda. Minister Alexander Pechtold a participa na conmemoracion di e dia aki, pero un conmemoracion cu a tuma lugar for di siman pasa. Na Leiden a recorda e dia aki diadomingo 12 di Maart y na Den Haag a recorda Dia di Aruba dialuna 13 di Maart ultimo. Na tur dos ocasion e conmemoracion, cu por cierto a conta cu asistencia, banda di Pechtold mes di varios otro dignatario, entre nan minister Plenipotenciario di Antiyas na Hulanda, Paul Comenencia. Minister Alexander Pechtold, sitando parti di e himno di Aruba a bisa cu e isla por ta chikito berdad, pero cu e merece respet pa loke el'a logra. Pechtold a bisa cu no ta wega: 30 aña di himno y bandera y 20 aña di status aparte ta cos pa para keto y refleha, particularmente riba e ultimo. Na aña 1983 a logra concreta e status aparte pa Aruba, pero cu e pensamento cu esaki lo ta un periodo di transicion na caminda pa independencia completo. Esaki lo mester a bira un hecho na 1996. Pero cos a resulta otro. E perspectiva di awor ta otro for di e perspectiva di e tempo aya, na momento cu a establece fecha pa e status aparte. Den añanan 90 Aruba a scoge toch pa un futuro den Reino. Esaki por cierto ta conta tambe awor pa e islanan di Antiyas, segun e minister, mustrando cu e perspectiva pa independencia a perde tras di horizonte. E hecho cu tur hende a dicidi di keda den Reino naturalmente ta trece obligacion cuné. Lo mester cambia relacionnan den Antiyas y posicion di cada isla tambe lo cambia. Den tur esaki, cada isla ta evaluando cual posicion ta esun mas favorabel p'e, di acuerdo cu Pechtold. "Pero si nos tur dicidi di keda den Reino, anto nos tur mester cuminza pensa seriamente riba nos cooperacion cu otro den futuro. Reino Hulandes tin un futuro, pero cual futuro ta esun mihor pa nos? Nos tur mester yuda pensa y bin cu idea. Relacionnan den Reino ta depende di esaki, sigur si mira e diferente menaza cu nos ta ser confronta cune, tanto di paden komo di pafor. No lubida, nos no ta papiando mas di un periodo transitorio prome cu independencia, nos ta papiando con ta bay sigui biba hunto. Caminda mester tene cuenta cu nos ta geograficamente plama for di otro, cu nos tin tamañonan diferente, cu nos tin nos mes cultura. Definitivamente un tarea cu no ta facil", asina Pechtold a comenta. E minister a bisa finalmente cu den e discusionnan cu lo bay tuma lugar, ta bon pa tene cuenta cu un aspecto masha importante. No ta suficiente, palabra autonomia. "Ami kier yega na renovacion. Mi kier soluciona problema, pa asina crea un ambiente di biba mas sigur pa tur hende. Pa garantiza un bon estado di derecho. Pa yega na un economia vibrante cu perspectiva pa tur hende. Pa drecha enseñanza, pa yega na bon gobernacion," asina Pechtold a duna di conoce.



El'a ripití finalmente cu Aruba a logra hopi den su 20 aña di status aparte. Tanto riba tereno economico como tereno cultural, Aruba a presta den forma excelente. E isla por ta chikito, pero e mester ser respeta, di acuerdo cu Alexander Pechtold den cuadro di Dia di Aruba.

Presentacion di "Mifunes Sidste Sang" (Ultimo cancion di Mifunes) Pa Soren Kragh-Jacobsen diahuebs anochi den Access Art

STA. CRUZ – Dogme 95, ta un movimiento avant garde di traha pelicula, cu a cuminza na 1995 pa e directornan Danes, Lars Von Trier, Thomas Vinterberg, Kristian Levring y Soren Kragh-Jacobsen.

E meta di e Dogme colectivo ta pa purifica e trahamendo di pelicula door di a nenga efectonan special caro y espectacular, modificacionnan di postproducción y otro "gimmicks". E emfasis riba forzanan puro di e cineastanan pa enfoca riba e storia actual y riba e actuacion di e personahenan.

En contraste na e dos peliculanan di Dogma, "Festen" (E Celebracion) di Thomas Vinterberg y "The Idito" di Lars von Traer, cu a tuma e reglanan di Dogma como un excusa pa acerca produccionnan for di un angulo nobo, usando improvisación den tecnicanan di actuacion y filmacion. Mifune, di Soren Kragh-Jacobsen, ta tuma un acercamento mas modesto, usando e metodo di Dogme pa strip e storia te cu e basiconan di un storia di romance.

Consecuentemente Mifune ta mustra mas comprometi y den un estilo di film, mas cu cualkier pelicula di Dogme, haciendo un uso precioso di luz natural den e camponan di Lolland.

Sin embargo, esaki ta keda un película cu ta completamente fiel na e principionan di Dogme, su storia di amor simpel, basa riba elementonan basico cu ningun adorno, permitiendo e storia pa enfoca riba personahenan cu e minimo di contrivance dramatico.

Fecha: Diahuebs, dia 23 di Maart, 2006.

Ora: 8'or di anochi.

Lugar: Access Art Gallery

E anochi aki tambe ta un bon oportunidad pa tira un bista riba e exhibicion solista fantastico di "The Gift of Hope" pa e artista internacionalmente reconoci Jean Girigori, como tambe obranan di exhibicionnan reciente di artistanan manera Belinda de Veer, Elisa Lejuez, Gustave Nouel y Eef van der Straaten.

Un donacion pa e Fundacion Pro Crea lo ta altamente aprecia.

Corda cu awor ta posibel pa bo busca un pasabola na Access Café "Café al Fresco" prome cu e presentacion di e film.

Pa mas información yama: 5887837.

Un abogado nobo a huramenta ayera dilanti diferente huez

Sra. America Esther Barrios a drenta abogacia

STA. CRUZ– Ayera durante un ceremonia special Aruba a haya un otro abogado cu a huramenta. Ta trata aki di sra. America Esther Barrios, kende ta naci na Venezuela y cu a cuminza studia na aña 2001 na Universidad di Aruba.

10 Maart tabata e dia cu el'a haya su titulo for di Universidad di Aruba. Segun sra. Barrios, e estudio na comienzo tabata hopi duro y tambe cu hopi nervio el'a cuminza cu esaki na Aruba. Awor e mester core pasantia pa 3 aña pa cual e ta bay haci esaki na ofician di abogado Brown.

Di parti Solo di Pueblo nos kier manda tur palabra di exito na sra. America Esther Barrios.















Departamento di Obra Publico (DOW) tambe tabata den ambiente di Himno y Bandera

STA. CRUZ--Siman pasa, Departamento di Obra Publico, conoci den boca di pueblo como DOW tambe tabata den gara di ambiente contagioso di celebracion di nos himno y bandera.

Cu decoracion, adorno, accesorio y vestuario cu nos colornan nacional, henter e departamento a uni pa conhuntamente celebra nos identidad.

Na e ocasion aki tambe a despedi tambe di e dinamico stagiaire, Vanessa Donata, kende a termina exitosamente su periodo di pasantia na dicho departamento y awor mester regresa Hulanda pa termina su estudio. Henter e departamento ta desea Vanessa tur lo mihor y cu pronto e lo ta bek na Aruba







Hoben di 14 aña a mata un boa cu un cabo di chapi

STA. CRUZ—Tabata den oranan di anochi, na momento cu e hoben a tende un auto brake y a pasa riba un boa, cu tabata cruzando caminda.
E boa no a muri y a keda lastra bay. E hoben no a perde di haya y a pasa man cu un chapi y dale bastante biaha riba su cabez te plache.
Dos ora despues cu Solo di Pueblo a yega na e sitio ainda e boa tabata moviendo.
E boa ta midi un meter y 30 centimeter y a wordo haya na Angochi 7E.

E hoben Micheal Geerman di 14 aña ta cla pa join e team di Park Rangers mirando su valentia.





Dama na estado envolvi den accidente di auto

STA. CRUZ -- Awendia, ora ta bay laga nos tur, pero ta bon pa corda cu den bario no ta bon pa core duro tur ora.

Ayera den e bario di Madiki a tuma lugar un accidente di auto caminda V-1006 lo mester tabata bin hopi duro cu a pone cu ora el'a bay pa para, pa motibo di no a waak un auto cu tabata riba e mesun caminda lo mester a perde control bay dal den A-16925, caminda tabata tin un señora na estado.

Ta bon pa tur hende tene cuenta cu den un bario no ta bon pa core duro ya cu hopi biaha sa tin mucha chikito ta core of por tin algo otro den e bario.











Dios pordona Pastoor

Pastoor kier kita pan di boca di dama Arubano

E kier pa PG entrega su retiro cueste loke cueste!

STA. CRUZ – Pa loke ta trata e caso den corte cu PG a cuminza contra Diario y AVP, Pader Lampe a duna su comentario cu e ta sumemente satisfecho cu e resultado di corte. Tambe Rudy Lampe a duna un comentario basta fastioso ora e ta bisa cu den caso cu e PG acepta cu el'a perde e caso aworaki, e mester entrega su retiro. Di otro banda Pastoor a bisa cu si PG apela e caso aki y si e bolbe perde, tambe e mester entrega su retiro. Kico Rudy Lampe tin contra nos PG Arubano? Pastoor ta di opinion cu PG no tin derecho di sinti su mes ofendi y di exigi un rectificacion? Y den caso cu e no a haya e rectificacion e no por haci uso di nos sistema legal pa consulta Huez? Ki fayo esaki ta ilustra ariba su trabao pa Pastoor tuma un posicion pa core cu PG y tuma un postura cu PG mester entrega su retiro? Ta di unda e opinion di locura aki ta sali cu no tin confianza mas den nos Arubianonan? Pregunta clave na Diario, AVP y Rudy Lampe: Si PG entrega su retiro, ken mester nombra un otro PG? No ta mes un Rudy Croes mester bolbe nombra un otro PG? Kier meen di awor caba boso lo sigui tin duda den tur nos futuro PG-nan? Kier meen cu dia cu Pastoor bira Minister di Husticia y e mester nombra un PG, e PG aki tampoco lo ta di confia pasobra e lo sigui instruccion di Minister Rudy Lampe? Nos ta kere cu politiconan mester stop di actua manera muchanan chikito y stop di critica y desconfia den tur hende na Aruba. Ta trista pa mira con un pastoor kier core cu un dama Arubano den posicion simplemente pasobra e dama a perde un caso dilanti corte debi cu medionan y partidonan politico ta abuse cu palabra. E dama a opta pa no bay den discusion den prensa ariba e criticanan aki y a prefera di consulta Huez e biaha aki. Esaki lo ta un señal pa PG cu di awe en adelante e no mester para keto y tuma ciritica, pero e mester sali dilanti y bay prensa y contra aresta tur esnan cu ta cuestiona su funcionamento. Si tabata un Macamba ta sinta aki e ora ey si cierto partidonan lo ta feliz y contento. E actitud di pastoor ta di cuestiona ora den su conferencia di prensa Pastoor kier pa hende entrega retiro pa un simpel caso den corte cu PG a perde.



Siguidornan di pastoor a keda poco straña pa cu e actitud aki cu enbez di sostene un dama Arubano aparentementeta prefera un Macamba den su posicion.

Segun Rudy Lampe di partido RED:

Ta contra cu Aruba mester tin su propio corte di Huez

Husticia mester bira un estado di reino

STA. CRUZ—Mescos cu Union Europeo ta bay den e rumbo awor pa un solo Procurador General pa e Union Europeo, pa asina estrecha e lazonan entre e paisnan miembro, asina Aruba tambe mester bay. Pa e motibo aki Aruba no mester tin su propio procurador general enbez e mester ta un solo PG na Hulanda pa tur e paisnan den reino, pa asina estrecha e lazonan denter di e paisnan partner di Hulanda. Partido RED a haci peticion na Minister di Husticia Rudy Croes pa haya un documento cu nan a pida masha tempo caba, cual RED no a haya for di e minister. RED a pidi e documento di e conheho duna door di e presidente di corte comun di Antiyas riba e nombracion di e Procurador General actual. Pa colmo e conseho cu a keda duna tabata negativo, anto toch e minister di Husticia a press pa e persona aki bira e PG. di Aruba. Pa e motibo aki RED kier a haya prueba di e conseho negativo aki den e documento aki. Pero RED no a haya e documento aki for di e Minister di Husticia. Procurador general ta un posicion vulnerabel pa cu metemento di intervincion di politica local, e ta un peliger pa bo estado di derecho, segun Rudy Lampe. Aki no ta trata di descualifica e persona aki, cu tambe ta un Arubiano cu ta un ex Huez. Pero cu ora bo ta un ondergeschikte di un minister di husticia, conociendo con e relacion di un comunidad asina chikito ta, bo posicion ta bira hopi vulnerabel. Pesey independiente di e persona, pa futuro di Aruba Rudy Lampe ta kere cu ta mihor pa tin un contriol externo riba tereno di husticia. Pesey RED ta propone pa bin cu un lazo mas estrecho y un cooperacion mas estrecho entre e partnernan den reino. Pesey mes RED ta contra pa Minister di Husticia bin cu un corte propio di Hueznan di Aruba mes, pasobra e ora e minister di Husticia lo bay tin influencia riba e hueznan aki tambe. Si mira con e nombracion di e PG aki a bay, corda con lo bira cu e nombracion di hueznan di Aruba mes, nan lo bay ta bao di presion di un minister di Husticia. **Red ta habri pa Husticia bira un asunto di reino:** Nos estado di derecho e proteccion di e ciudadanonan ta drechonan fundamental pa e clima di trankilidad pa inversionnan cu nos conoce riba nos pais. Si e ciudadano no ta sinti cu e por wordo protegi, anto e pais ta bay atras, e lo bira un caos. Si no tin e 'rechts bescherming' pa nos ciudadanonan na Aruba lo ta fatal, segun Rudy Lampe. Pesey ta di importancia cu esaki no ta cuestion cu ta bay contra Status Aparte, pasobra Status Aparte kier meen cu Aruba tin su propio parlamento.



Red ta habri, mescos cu na Europa ta bay den e rumbo pa nos tin un solo PG di EU cu lo estrecha e lazonan di e paisnan mas ainda den EU. Den reino Hulandes tambe nos mester bay den e direccion aki y pa nos tambe bay den e rumbo aki pa fortifica e lazonan riba tereno di Husticia.

Nota: Esaki ta ideanan pa kibra nos logronan di Status Aparte y entrega tur cos na Eunion Europeo, pasobra nos mesun Arubiano no ta capaz pa maneha nos mesun pais. Nos libertador ta bolter den su graf! Ta con nos mesun Arubiano kier entrega tur cos bek na Hulanda? Locual e Arubianonan balente a logra den un lucha tenaz contra di Antiyas y di Hulanda? Awor despues di 20 aña di Status Aparte … algun "Arubiano" ta sinti cu nan kier pa Hulanda manda atrobe! Conseho ta: bay biba na Hulanda! Laga nos keda liber den nos cas!

CDA: e gran perdedor na Hulanda

Balkenende ta sigui su rumbo y ta haci comosifuera nada no a pasa:

CDA a sufri un derota masha grande

Algun reaccion di e electorado Hulandes:

Deze mensen zijn hardleers,maar volgend jaar worden ze nog harder afgerekend,nooit meer VVD of CDA stemmen. Tijd om het kabinet op te blazen! Tijd voor Wouter Bos. Dit kabinet blinkt al jaren uit door het niet willen/kunnen luisteren. ze weet heel goed dat ze meer doet dan alleen onaangename maatregelen treffen, ze beschadigt hele volksstammen. maar ja, zolang er nog andere volksstammen braaf ja en amen knikt...... Doof en blind, arrogant en hoogmoedig, en hoogmoed komt voor de val. De burgers hebben gesproken dacht ik zomaar, dat is democratie het volk wil deze regering niet.!!!!! Zelfs ;nu ze weten dat we het niet pikken ;gaan ze gewoon ;door; deze mensen hebben boter op hun hoofd ;;;het wordt een hete zomer Meedoen, meer werk en minder regels..... Laat mij toch niet lachen! Een enorme werkloosheid, de ene idiote anti-terrorismewet na de ander, schijt aan de privacy van de burger, een zogstelsel dat voor velen zoveel duurder uitvalt en een overvloed aan voedselbanken! Maar wel 30% opslag voor de heren van het kabinet? Gewoon je conclusie trekken en opstappen met die handel.... Wie kan de oren en ogen van dit kabinet openen? ze zijn zo blind en doof als wat.Het hele volk is tegen het beleid van dit asociale kabinet of moeten we wachten tot volgend jaar als de zetels van de regeringsparijen in de tweede kamer gedaald zijn tot de helft of 25% van het huidige aantal. Ik zou zeggen ...ga zo door dan ben ik benieuwd naar de kamerverkiezingen volgend jaar . Harry Potter en zijn hele clubje kan dan naar huis gaan .Premier Bos mag het dan overnemen ... Om de burgers nog een jaar lang uit te knijpen zeker opzouten die dieven jaja beter gaat met gemiddelde Nederlander. Niet met de uitkeringgerechtigende, die zijn genaaid door dit kabinet, geofferd voor de middenklasse. Ja,ja, ga vooral zo door, volgend jaar lachen jullie niet meer,dan zijn jullie WEG,neem dat maar van mij aan,luisteren doen jullie toch niet,



De minister van Algemene Zaken maakt het volgende bekend:

<u>Internationaal Telecommunicatie Beleid</u>



Inleiding

De Regering van Aruba heeft op 11 januari 2001 een telecommunicatiebeleid vastgesteld, dat uitgaat van een geleidelijke liberalisering van de telecommunicatiemarkt. In verband hiermee heeft de minister van Algemene Zaken een beleid laten opstellen voor de markt van internationale telecommunicatiediensten en toegang tot het Internet. Hierbij worden alle internationale telecommunicatie-diensten, inclusief de call-back en callingcard platformdiensten en Internet diensten, concessieplichtig gemaakt.

Internationale telecommunicatiediensten

Internationale telecommunicatiediensten zijn diensten met betrekking tot het directe transport van signalen, waarbij een gebruiker vanaf een aansluitpunt op een vast openbaar telecommunicatienetwerk of op een mobiel telefoonnetwerk of op een ander telecommunicatienetwerk, een verbinding kan opbouwen of in verbinding staat met een aansluitpunt in een ander land via internationale transmissiewegen. Dienstaanbieders kunnen deze diensten leveren zowel via hun eigen als via de infrastructuur van andere concessiehouders voor internationale telecommunicatiediensten. Het betrekken van transmissiemiddelen bij partijen die niet over een concessie beschikken is niet toegestaan. Alle dienstaanbieders of diens vertegenwoordigers dienen gevestigd te zijn in Aruba.

Kwaliteitseisen

Het internationaal telecomunicatieverkeer di ent via ten minste twee onafhankelijke routes te worden afgehandeld zodat bij het uitvallen van een route, het verkeer via de andere route kan worden afgehandeld. Daarbij geldt dat de stagnatiekans bij twee routes niet meer dan 1% mag zijn en de stagnatiekans bij uitval van een route niet mag oplopen tot meer dan 10%.

Interoperabiliteit

Aanbieders van internationale telecommunicatiediensten die toegang willen krijgen tot de gebruikers van de vaste en mobiele telefoonnetten zullen interco nnectieovereenkomsten met de betreffende concessiehouder moeten sluiten. De vaststelling van interconnectietarieven is in eerste instantie een kwestie van onderhandelingen tussen de betrokken partijen. De interconnectieregels zoals vastgesteld in het Landsbesluit van 5 juni 2003 zullen verder van toepassing zijn in geval van geschillen.

Carrierselectie

Via een systeem van carrierselectie op de vaste en mobiele telefoonnetten dient de mogelijkheid aangeboden te worden aan de gebruikers daarvan om hun aanbieder voor internationale telecommunicatiediensten (hierna carrier) te kiezen. Dit zal tevens een niet-discriminatoire toegang tot de gebruikers voor de verschillende carriers waarborgen. Een van de vormen van carrierselectie is de Call-by-call carrierselection. Dit is de procedure waarbij de gebruiker door het kiezen van een “carrier selection code” (CSC) aangeeft dat hij een gesprek via een bepaalde carrier wilt routeren. Indien de gebruiker bij het internationaal bellen de

Concessiehouders voor vaste en mobiele telefoondiensten (postpaid en prepaid) dienen carrierselectie te leveren. Iedere carrier kan in aanmerking komen voor één CSC. Indien een concessiehouder tevens cardplatformdiensten wilt aanbieden komt hij in aanmerking voor een andere, verschillende CSC. De CSC bestaat uit vier cijfers in de reeks 01XX.

Facturering

Abonnees van het vaste net en de mobiele netten krijgen tot nu toe één rekening voor zowel de lokale als de internationale gesprekken. Bij invoering van carrierselectie zal hierin verandering komen omdat iedere carrier verantwoordelijk is voor het incasso en de facturering van zijn eigen klanten (gebruikers), inclusief het gedeelte voor het origineren van het gesprek. Exploitanten van de vaste en mobiele netwerken zullen de carrier moeten factureren voor het aanvangen van gesprekken op hun netwerken. Dat laat onverlet dat de exploitanten van de vaste en mobiele netwerken facturering en incasso diensten kunnen aanbieden.

Internet diensten

Kwaliteitseisen

Teneinde te allen tijde een bepaalde Committed Information Rate (CIR) te kunnen garanderen dienen internet dienstaanbieders zorg te dragen dat hun verkeer via verschillende routes naar de global Internet backbone wordt gerouteerd. Daarbij geldt dat bij uitval van een route tenminste 75% van de CIR gegarandeerd kan worden. Internet dienstaanbieders zullen niet worden verplicht eigen transmissiemiddelen aan te leggen; zij kunnen die ook betrekken bij andere concessiehouders in Aruba. Daarbij dienen zij zich er wel van te vergewissen dat zij dienen te voldoen aan de bovengenoemde kwaliteitseisen. Het betrekken van transmissiemiddelen bij partijen die niet over een concessie beschikken is niet toegestaan.

Interoperabiliteit

Internet dienstaanbieders maken gebruik van het vaste telefoonnetwerk om toegang te krijgen tot de abonnees van dit netwerk. Internet dienstaanbieders zullen hiertoe interconnectieovereenkomsten met de exploitant van het vaste telefoonnetwerk moeten sluiten. De vaststelling van interconnectietarieven is in eerste instantie een kwestie van onderhandelingen tussen de betrokken partijen. De interconnectieregels zoals vastgesteld in het Landsbesluit van 5 juni 2003 zullen verder van toepassing zijn in geval van geschillen.

Aftapbaarheid

Alle transmissiemiddelen (infrastructuur) die verbindingen onderhouden met het buitenland dienen volgens richtlijnen van de nationale veiligheid van Aruba aftapbaar te zijn .

Según Juan Tromp di partido RED:

RED a manda prueba oficial pa 2e Kamer bin investiga gobierno di Aruba

STA. CRUZ—No ta un secreto publico cu inhustamente placa di pueblo ta wordo usa pa promocion y nombracionnan politico, djis pa keda na poder. Esaki ta wordo considera como corupcion administrativo, ta contra ley y reglanan vigente. Remarcabel ta cu e fenomen aki ta un cultura politico cu ta wordo haci pa partidonan tradicional, pa decadas caba. Partido RED ta contra e fenomeno aki y pesey a haci un denuncia oficial na Ministerio Publico. Pero partido RED no a haya oido, pesey despues a a acudi na corte comun di Antiyas cu e denuncia aki. E corte comun di Antiyas a duna di conoce cu ta tarea di parlamento di Aruba pa controla gobierno. Importante ta cu nombracion politico y promocion politico ta contra ley di nos codigo penal 372-A y 372-B, ta bisa cu esaki ta un delito castigabel.

Berdad ta cu parlamento mester controla gobierno, pero berdad ta tambe cu nos tin separacion di podernan cu ta laga solamente Ministerio Publico esun responsabel cu mester actua, ora ta gobierno ta actua contra nos leynan penal, y no ta tarea di parlamento tampoco. Aki cos a tranca den nos leynan na Aruba. Manera cu PG a bisa cu si no ta di acuerdo cu su decisionnan pa acudi na HOF. Drentando asina den un caya sin salida. Pesey RED a pone miembronan di 2de Kamer na altura, cu tambe e intimidacion ultimo cu Rainbow Warriors Internacional a ricibi.

Tambe un partido socialista di Hulanda lo bay yuda partido RED canaliza tur e papelnan aki den 2de Kamer na Hulanda. Ta spera cu gobierno Hulandes y e poder di Reino stop e nombracion y promocionan politico aki na Aruba, cu ta costando Aruba hopi placa.

Ta solamente esnan mas ayega y famiarnan di e ministernan ta beneficia cu e gran placa di pueblo. Locual a ser manda pa Hulanda ta e pruebanan di gobernacion di periodo di 1999 te cu aña 2001. E denuncia oficial ta basa riba gobernacion di 1999 pa 2000 cu esaki RED ta spera cu Hulanda lo haya base suficiente pa haci un investigacion penal di corupcion administrativo pa e periodo di 2001 te cu e dia di awe tambe.

Nota di redaccion: Nos mes Arubiano ta sigui duna Hulanda e poder pa haci y deshaci na Aruba. Nos mester stop di core yora den scochi di Hulanda! Aruba ta baas den su mesun cas!

Ta manera na school: Juffrouw, Pietje a dal mi! Juffrouw, Pietje ta kijk af! Juffrouw, kico awor? Stop di yora, please! Regla bo asuntonan na Aruba.

Pesey nos tin un gobierno legitimo scogi! Y e gobierno aki lo t'ey te aña 2009! Cu bo kier of no! Cu Hulanda kier of no! Keda pendiente!

Banner decorativo di doble lustro lo keda exponi henter aña

Henter e aña lo keda organiza eventonan conmemorando nos 30 aña di Himno y Bandera mas 20 aña di Status Aparte

STA. CRUZ--Tur caminda por mira e bannernan. Tur caminda hende ta papia riba nan. Tur caminda nan ta lanta e sentimientonan di patriotismo cerca nos



hendenan. Pa bishitantenan e bannernan colorido cu ta dornando palonan di luz rond nos isla, no unicamente ta bunita pero ta invita turistanan pa puntra y siña mas di nos isla, su tradicion y historia. E bannernan conmemorando e doble lustro di 30 aña di nos Himno y Bandera mas 20 aña di nos Status Aparte ta dunando un resultado hopi positivo. E iniciativa inovativo aki, carga pa Comision 50 en cooperacion estrecho cu Ministerio di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional y D.O.W., ta mustra con sector publico y sector priva por coopera hunto integrando cultura den promocion turistico y comercial, produciendo asina un mihor producto pa pais Aruba. E iniciativa aki, ta patrocina casi den su totalidad pa sector priva, por mira e cantidad di empresanan riba e bannernan, mientras cu gobierno di su parti ta coopera cu permisonan necesario y e tempo di empleadonan pa instalacion di e bannernan. Cooperando cu otro, a resulta den mas di 250 banner colorido, decorativo y festivo rond di nos isla. Esakinan a resulta asina impresionante cu ainda tin barionan cu ta yama pidi pa pone banner den nan bario, mientras cu tin comerciante cu tambe ta desea awor di ta participa den e celebracion. Biento ta un factor limitante cu a causa cierto contratiempo inespera, pero ta studiando con pa coregi esaki. Un peticion ta bay pa publico en general pa yuda cuida e



bannernan cual lo keda colga te cu e ultimo celebracion di e doble lustro, cual ta proyecta pa 12 di Oktober, Dia de la Rasa caminda den forma multicultural lo celebra e cordialidad di tur e hendenan di nos isla. Un palabra di danki ta bay na tur comerciante cu a participa den e proyecto di banner aki, cooperando y invirtiendo den esaki. Un danki particular ta bay na DOW y ELMAR pa nan cooperacion estrecho. Sin esaki, ningun banner lo ta na halto awe. Aruba henter ban celebra henter e aña di doble lustro aki unda nos ta celebra 30 aña di nos simbolonan di union y identidad. 20 aña di Status Aparte ta un comienzo y ta hunto nos lo mester sali na vanguardia di nos pais. Nos Escudo, Himno y Bandera ta surpasa cualkier interes particular y ta di nos nan ta.

Elegante Poëta

Abo poeta, declamador,
Cu bo don di inspiracion bo ta pasa
Tur frontera cu bin na horizonte.
Bo ta declama un poesia di amor
Of di hopi humor.

Un di bo anhelonan ta mas libertad di expresion
Bo palabranan di cortesia, sinceridad y conmocion
Ta un deleite yen di elegancia
Cu ta florece na tur ocasion.

Oh, poeta inspirado, bo ta demostra
Na bo prohimo,
E raiz di paz y stimacion
Usando tur ingrediente di amor y alegria
Den cada curazon.

Bo palabra cu ta inspira amor
Ta kibra tur barera di dolor.
E don di inspiracion cu bo ta hereda
Ta bin di nos Tata stima.

Bo ta alcanze, e profundidad di nos curazon
Cu bo poesia bendiciona pa un talento impresionante
Bo ta merece di ser nombra como poeta memorabel
Cu bo inmenso dedicacion y aprecio
Pa mundo di literatura.

Bo sa atrae poemanan di calidad valioso
Cu bo bos asombroso y talento special
Manera flor di sabiduria, libertad y habilidad fenomenal.

Bo ta corda riba bo prohimo
Y no ta sosega sim mira un ultimo gota
Di bo sentimento y pensamento
Wordo declama cu hopi emocion y pasion.

Celebrando dia di poema 2006
Clarette Quandus

Según Rudy Lampe di partido RED:

PG mester tuma honor na su mes y retira

STA. CRUZ—Rudy Lampe den su conferencia a trece padilanti cu no tin democracia si encaso no por tin libertad di expresion. Rudy ta bisa cu Huez claramente a pone enfasis riba e principio di libertad aki. Awor a keda na e contra partido na Procurador general si e ta bay apela e caso cu el'a perde den prome instancia. Rudy Lampe a bisa cu si Procurador General bay apela e caso aki, anto den e corte den apelacion e Procurador General bolbe perde, anto e mester tene honor na su mes y tuma su retiro. E abogado di pais Aruba y Procurador General a bisa cu nan lo bay studia e sentencia, anto e ora Rudy Lampe di partido Red ta den espera pa mira si encaso nan lo bay apela e caso. Rudy Lampe na e mesun momento ta asumiendo cu si PG apela, Rudy Lampe su conclusion tambe lo ta fiha caba. Cu si PG acepta cu ela perde den prome instancia anto e perde atrobe den corte di apelacion, segun Rudy Lampe PG mester tuma honor na su mes y tuma su retiro. Ta un funcion delicado e PG tin y e ta tuma e riesgo pa lanta un caso pa rectificacion. Den prome instancia el'a sali perdi, anto si e bay apela anto e perde atrobe. Rudy Lampe di partido RED ta haya cu e PG e ora mester saca su conclusion y e mester tuma su retiro.

Nota di redaccion: **Den calidad di kico Rudy Lampe ta bin cu un proposicion asina? Mihor ta cu Rudy duna e honor ey na su mes pa retira di politica! Laga politica pa hendenan mas sincero y positivo! Con bo por pidi hinca den bo cabez pa pidi 'un Arubiano' retira for di un posicion asina halto y pidi pa un macamba asumi un puesto cu según bo ta macamba mester asumi? E PG por apela cuanto biaha cu e kier, y si e no gana e caso, e ta keda nos PG Arubiano! Y esaki sigur cu e hueznan Hulandes cu nos tin na Aruba!**
Pakico si Rudy ta asina un fanatico pa macamba, bo por bay biba na Hulanda? Si e Arubiano no ta suficiente bon y capaz na bo parecer, abo bay biba cerca e macambanan! Bay experiencia bo mes kico nos kier meen!
Sorry, Rudy…… siña aprecia bo mesun hendenan!

Pa di dos biaha: Sidney Sorton ta bira gezaghebber nobo di Saba

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD, - Sidney Sorton, pa di dos biaha lo bira gezaghebber di Saba. Esaki ta sosode despues di Antoine Solagnier. Conseho di Minister di Reino a bay di acuerdo ayera cu e proposicion aki di Minister encarga cu Relacion den Reino Alexander Pechtold. Solagnier ta gezaghebber di e isla for di 1999. Interesante ta pa menciona cu Sorton ya caba tabata gezaghebber di e isla, entre 1989 pa 1995 y di 1995 pa 1998.

VACATURE

Aruba Ports Authority N.V. (APA) is een 100% deelneming van de Arubaanse overheid. Als zodanig heeft APA als taak: het aanleggen, onderhouden, beheren en exploiteren van de havens van Oranjestad en Barcadera.

Met het oog op de toekomst heeft APA recentelijk een uitdagend strategisch/operationeel beleidsplan opgesteld om de positie van APA op lange termijn zeker te stellen en op korte en middellange termijn de commerciële en operationele prestaties te optimaliseren.

Essentieel voor ons bedrijf hierbij is een goed onderhouden en functionerend equipment. Verantwoordelijk hiervoor is onze afdeling Technische Dienst. De TD is verantwoordelijk voor het onderhoud en de herstelling van de infra- en superstructuren in de haven. Voor deze afdeling zoeken wij een:

HOOFD TECHNISCHE DIENST

Functie omschrijving:
Het Hoofd Technische Dienst geeft integraal leiding en sturing aan het afdeling Technische Dienst en de Superintendent. Verder staat hij ook in voor de planning m.b.t
en het onder
technische mogelijkheden qua architectuur en engineering en de kosten. Verder is de HTD verantwoordelijk voor het managen en uitvoeren van deelprojecten ten behoeve van het inrichten van de containerhaven- en cruiseterminalomgevingen.

De belangrijkste resultaatgebieden:
- Algehele leiding, planning, coördinatie en controle met betrekking tot alle TD-werkzaamheden binnen het beheersgebied van APA;
- Verantwoordelijk voor een efficiënte TD-organisatie qua structuur, bezetting, werkwijze en kosten-effectiviteit;
- Het voorbereiden van contracten met bedrijven ten behoeve van inhuur van personeel en/of materieel;
- Verantwoordelijk voor en controle op inhuur bouwpersoneel en –materieel;
- Verantwoordelijk voor een efficiënte ‘work order’ administratie, centrale inkoop van materialen en schadebehandeling;
- Streeft naar een maximale bedrijfszekerheid met minimale verstoring van de operationele werkzaamheden;
- Heeft een begele
- Communicatie en informatie binnen de daarvoor geëigende systemen.



Vereisten:
Kandidaatprofiel:
- Afgeronde HBO-opleiding met affiniteit in techniek en “facility management”;
- Ervaring in leidinggeven in technisch-logistieke dienst-verlening en/of technische installatiebedrijven;
- Ervaring met verbeter/veranderprocessen (RCM, TPM, verbeterteams), cultuurveranderingen;
- Ervaring met het managen van grote projecten (project managementvaardigheden);
- Goede beheersing van Engels en Nederlands (spreken en schrijven).

Persoonlijk profiel:
- Visie op het vlak van technische infra- en superstructuren;
- Stressbestendig, projectmatig, klantgericht, analytisch en probleemoplossend;
- Initiatiefrijk, vasthoudend en zelfstandig;
- Heeft een pro-actieve houding en is creatief.

Arbeidsvoorwaarden
Een aantrekkelijk pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, afhankelijk van de achtergrond van de kandidaat.

Uw reactie
Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief met bijbehorend CV vóór 31 maart 2006 sturen aan:

Aruba Ports Authority N.V.
t.a.v. J.A. (Alfonso) Boekhoudt, direkteur
L.G. Smith Boulevard 23
Oranjestad, ARUBA

Buitenlandse sollicitaties via e-mail gelieve te versturen naar: hr.application@arubaports.com

Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Remitido

E fiesta di Macamba pa caba cu nos

Arubianonan den posicion clave ta escalando!

Mi a tuma nota di e manera con un hunta di directiva Hulandes ta pone presion ariba Señor Alwin Lyn, un Arubiano, pa asina mayan AIB-Bank por bolbe apunta un Macamba na timon, manera semper tabata nan custumber desde cu e banco ey a wordo funda.

Ta strañami cu ainda boso no a haci ripara cu e propio sr. Hans Schnog, un Macamba, ta un di e motornan tras di e wega aki contra di sr. Lyn. Asina mes, sr. Hans Schnog no solamente kier complace su bon amigo Macamba, sr. Joost Van Doorn, pero na Garage Cordia e'la haci mes un cos su su propio yerno, sr. Eddy Paris, un persona bon educa tanto na Merca y Europa. Sr. Paris ta goza di no uno pero dos titulo academico di grado "master" y a sa di logra bentanan total mas halto cu nunca den 40 aña di historia di Garage Cordia e dos añanan cu e tabata director di dicho compania.

Hopi no sa, pasobra pa cara di su señora Lisette, kende ta e unico yiu di Sr. Schnog, sr. Paris a mantene decencia pa no laga e abuso cu sr. Schnog a haci cune y su señora, sali den publicidad. E abuso ta simpel: na aña 2002

Sr. Schnog a convence sr. Paris, kende e tempo ey tabata goza di un tremendo carera bancario, pa join Garage Cordia pa yuda sr. Schnog cu planificacion y construccion di e edificio nobo di Garage Cordia na Camacuri. Sr. Paris a sa di haci bon uso di su experticio financiero y a logra obtene e mihor deal di financiamento posibel pa

sr. Schnog por haci su soño di construi un edificio moderno bira realidad. For di Januari 1, 2004 sr. Paris a wordo apunta e posicion di director di dicho compania, anto ya pa fin di 2004 Garage Cordia a sa di obtene "record sales" compara cu e 8 añanan anterior. Esaki ta un confirmacion por escrito cu Garage Cordia a ricibi di Toyota Motor Corporation. Tambe Sr. Paris a zorg pa motiva y trece un restructuracion di e personal, unda sinembargo

Sr. Schnog a forza Sr. Paris pa manda algun Arubiano cas.

Sinembargo, ora cu Sr. Paris a gara un Macamba ta horta y a mande cas, Sr. Schnog a para duro y cuminza pone presion ariba sr. Paris pa no manda e macamba cas. Imaginabo! Apesar cu sr. Paris tabata tin prueba cu e Macamba aki a horta na trabao y tambe tabata tin confirmacion di esaki por escrito di parti di por lo menos cinco Arubiano di e departamento en cuestion, sr. Schnog a menaza sr. Paris cu si e retira e Macamba aki anto sr. Paris lo mester "saca su propio conclusionnan". Sr. Paris sinembargo, siendo un bon Arubiano (di Sta. Cruz), di su banda a para duro y te hasta a bay corte contra e Macamba aki. E posicion di sr. Schnog contra sr. Paris a bira mas peor ora cu sr. Schnog a mira cu sr. Paris tabata un palanca tras di e campaña di Sra. Marisol Lopez-Tromp di MEP. Aki ta unda cu Sr. Schnog su fuse a bula y aki el'a manda sr. Paris cas cu "verlof" aña pasa net un luna promer cu eleccion. Semper y awe atrobe na Garage Cordia ta blo Macamba ta ocupa tur e posicionnan clave. Tur dos director ta Macamba. E hefenan di parts, bodyshop, garashi, IT, tur ta Macamba. Sr. Paris a logra apunta un dama Arubiano pa e posicion di hefe di personal, pero esaki a bay contra voluntad di Sr. Schnog kende a protesta profusamente! Mescos a conta pa e posicion di jefe di administracion kende tambe ta un Arubiano cu a wordo apunta pa Sr. Paris. Aki tambe Sr. Schnog lo a prefera di apunta un Macamba, pero sr. Paris a para duro y awe un Arubiano ta ocupa e posicion aki. Esaki ta conta tambe pa e hefenan Arubano di e departamento di venta di auto y e secretaria ehecutivo kendenan a keda apunta pa sr. Paris, contra deseonan di Sr. Schnog kende a prefera di mira Macambanan na a posicionnan aki tambe. Pa tur otro departamento sinembargo sr. Paris no a haya e tempo necesario pa apunta Arubianonan como cu sr. Schnog, siendo unico doño di Garage Cordia y alavez cabezante di e hunta di directiva a percura di manda sr. Paris cas cu verlof y mesora a core nombra un Macamba pa ocupa e posicion aki di director. Awe na AIB-Bank sr. Schnog a bini cu e idea di apunta un "consultant" pa papia cu e personal, pa asina purba di comproba cu sr. Lyn no ta un bon director. E mesun wega aki sr. Schnog a purba di haci cu sr. Paris door di apunta un consultant Macamba. Sinembargo, ki ora cu e Macamba aki a purba di pone Sr. Paris den luz negativo cerca e hunta di directiva di Garage Cordia, mas di 95% di e empleadonan a para firme banda di sr. Paris pa contradeci e acusacionnan falso di e Macamba aki. Cu prueba den man di cifranan financiero cu Garage Cordia tabata draai mihor cu nunca bao mando di sr. Paris y confirmacion por escrito di Toyota Motor Corporation cu nan ta "prefera e maneho di sr. Paris ariba esun di sr. Schnog", e hunta di directiva encabeza pa sr. Schnog nunca por a haya nan gana contra di sr. Paris. Finalmente si sr. Paris a decidi cu ta basta, anto apenas siman pasa a tuma su retiro for di dicho compania. Den corto, awe sr. Schnog ta tira piedra y sconde man. E ta keda keto keto ora cu Solo di Pueblo referi na dje como un Arubiano den e hunta di directiva di AIB-Bank cu ta encabeza pa un Macamba.

Locual cu Solo di Puelbo no sa ta cu dia sr. Paris busca contacto sr. Edmond Croes y a instrui e departamento di mercadeo (por cierto tambe dirigi pa un Macamba) di Garage Cordia pa cuminza pone anuncionan cu Top FM como cu Top tin un sintonia grandi y ta un radio democratico, sr. Schnog atrobe a menaza sr. Paris cu esaki no por pasobra "Top FM ta un radio di MEP".

Enfin, tin hopi mas prueba con, apesar cu sr. Paris a percura como director pa dos aña (2004-2005) di logra record financiero y motivacion total di personal di Garage Cordia, sr. Schnog a manda sr. Paris cas simplemente pasobra cu sr. Paris ta pro nos Arubianonan! Ojo cu e wolf Macamba aki disfraza di lamchi! E ta hari cu bo den bo cara, pero ora bo stop di baila ariba su ritmo, e ta lanta contra bo! Ta mes un cos ta pasando awe cu sr. A. Lyn di AIB-Bank.

Pro-Aruba.

SOS Teleayudo ta cumpli 8 aña di existencia

STA.CRUZ-- SOS TELEAYUDO ta cumpli 8 aña di existencia dia 20 di Maart 2006. E instancia aki ta uno cu a yuda hopi den pasado y ta yudando ainda, hopi persona cu ta den necesidad pa ser scucha.

Nos como ser humano tin biaha ta grita pa ayudo, nos alma tin e necesidad pa saca afor e dolor cu e tin paden. SOS ta significa "Save Our Souls". TELEAYUDO ta significa ayudo via telefoon. E forma con SOS TELEAYUDO ta funciona ta door di brinda ayudo via telefoon. Esaki ta ser haci door di un combersacion anonimo.

No ta menciona nomber nunca y ta scucha locual e persona cu ta yama tin di bisa. E persona cu ta yama a dicidi di marca e number di SOS TELEAYUDO pa motibo cu tin algo ta molestia, e tin mester di un solucion, e kier intercambia idea cu otro persona y ta sinti cu ta importante pa realiza esaki. E number di telefoon cu mester yama ta 583-1190. Yamando e number aki, a significa pa hopi persona caba e ayudo pa logra pone pensamentonan na ordo, pa sali for di confusion of simpelmente pa papia cu un persona pa motibo di ta sinti hopi solitario.

20 di Maart 2006 ta marca 8 aña cu e instancia SOS TELEAYUDO a inicia cu su asistencia na e comunidad Arubano y e prome voluntarionan a bay para tras di e telefoon cu hopi gana pa yuda otro y cu hopi emocion. E fecha aki ta uno significante pa e voluntarionan di SOS TELEAYUDO cu a logra pa 8 aña largo duna e tipo di ayudo cu hopi biaha ta dificil pa ricibi.

Un orea cu ta scucha nos problemanan y nos pensamentonan mas confuso cu tin den un forma anonimo. SOS TELEAYUDO ta brinda hopi persona paz den nan curazon, consenshi y alma, despues cu nan a wordo scucha door di un persona anonimo.

Comerciantenan Antiyano a lanta nan plataforma na Amsterdam

STA.CRUZ/AMSTERDAM - Diabierne 17 di Maart a tuma lugar den Oval Tower di ABN-AMRO Bank na Amsterdam, lantamento dje fundacion Netwerk voor Antilliaanse Ondernemers (NANTO). E fundacion a tuma lugar den presencia di varios invitado, entre cual e ministernan plenipotenciario di Antiyas y Aruba, respectivamente señoresnan Comenencia y Croes. Tambe tabata presente e wethouder di Asuntonan Economico y Finanzas di Amsterdam, señora Laetitia Griffith.

E institucion oficial a tuma lugar door di señora Griffith. Esaki a tuma lugar pa medio di primi un knoppi riba un computer cu cual e website di NANTO a keda lanza. (www.nanto-online.com) Despues di e lanzamento di e website a sigui un discusion di panel, cu participasion di Tweede Kamerlid John Leerdam, de Gevolmachtigde Minister Paul Comenencia, presidente di MKB-Amsterdam, señor Ferry Houterma y comerciantenan Mavis Carillo, Papito Zielinski y Marcia Sint Jago-Van Eer.

Despues a sigui un homenahe di directiva di NANTO na señora Carilho, un dama comerciante di aña 2005.



Awor politiconan ta consciente cu un 'Hulandes' ta 'Hulandes' y nan tambe por haci e diferencia na Hulanda:

Ta busca 'e lectorado aloctono'

AMSTERDAM/DEN HAAG – Esaki a keda demostra na Hulanda den e eleccion di un paar di siman pasa. 'Politica' a haci su entrada y a cuminza ta busca e aloctono' cu a vota riba otro partido y cu a duna e gobierno su derota. A realiza cu nan por haci e diferencia. Esnan cu a cambia e eleccion pa duna PvdA un victoria aplastante ta e 'Hulandesnan Nobo', e aloctoon Hulandes.

E Surnameño- Antiyano, y miembro di Tweede Kamer, John Leerdam di PvdA ta pensa cu aki algo a pasa: Un trend cu bo no por stop mas. E electorado aki mester tene cuenta cune! Nan a haci un diferencia grandi na Hulanda. Politica a descubri un electorado nobo! 'E voz di e electorado aloctono ta cla y links! Segun un miembro di Kamer di antes, Mohammed Rabbae y awor aki wethouder na Leiden e resultado ta un protesta masal contra un gobierno cu ta discrimina concientemente den tono y den medida.

E futbolista Mohammed Allach cu ta papia pa e generacion Maroqui ta expresa cu no ta e aloctononan so ta preocupa pero e Hulandesnan tambe autentico di Hulanda, e autoctononan. Nan tambe ta preocupa cu nan entrada y nan cuido di salud. Nan ta sinti e maneho di e gobierno den nan cartera.

Universidad Liber di Amsterdam ta forma trahadornan cu hubentud

STA. CRUZ/ROTTERDAM - E Universidad Liber di Amsterdam (VU), ta bay manda trahadornan cu hobennan Curaçao, pa nan sigui un training. E instituto 'Jeugd en Welzijn' di e universidad den e proyecto aki ta traha hunto cu Stichting Jongerenwerk Curaçao, SJC. Un delegacion ta biaha pa Curaçao, pa ey haci e preparacionnan necesario. E meta ta pa duna formacion na cien trahador cu hobennan. Redbad Veenbaas, ta coordinador na e Universidad Liber pa e proyecto hubenil Antiyano. Segun Veenbaas, ta trata di un grupo hopi mixto. Un parti di e grupo a sigui caba un curso y nan ta regresa Curaçao a base di un idealismo cu nan. Un otro parti ta bay pa e curso mientras cu e di tres grupo ta keda recluta na Curaçao mes. Pa 20 aña caba VU ta duna les na trahador cu hobennan y tambe e universidad a desaroya un material di les. Veenbaas mes, nunca no a bishita Antiyas, pero e tin experiencia cu e comunidad multicultural na Hulanda. Pero e ta hopi entusiasma y el'a cuminza siña Papiamento caba. Ta e intencion pa por haya bon continuacion riba e necesidad di e hobennan riba e isla.

Ta pesey na prome instante lo papia prome cu e hobennan mes y despues cu e instancianan. "SJC no solamente kier organiza actividadnan leuk, pero principalmente e kier guia e hobenanan pa haya trabao," segun Veenbaas. Na Curaçao a pone contacto cu colegananan pa logra un cooperacion riba termino largo.

Cu transmision en bibo for di Aruba,

ARUBA TOURISM AUTHORITY TA CUMINZA AÑA 2006 CU IDEA INOVATIVO DEN PROMOCION PA MEDIO DI PROGRAMANAN DI RADIO!!

Aruba Tourism Authority ta enfocando esfuerzonan den mercadonan fuerte pa Aruba.

STA. CRUZ --Aruba Tourism Authority a habri 2006 cu un promocion inovativo, esta pa medio di transmision di programanan di radio den e diferente mercado cu Aruba ta activo den dje. Esakinan a tuma lugar durante e prome tres luna di 2006.

Programa varia y entrevistanan local.
Cuatro diferente radioemisora, WODS Radio di Boston, WQCD Radio di New Jersey y WGMS FM Classical Washington, DC y WJJZ FM Radio di Philadelphia a bin Aruba pa haci nan transmision. Aruba Tourism Authority a traha un programa eficiente cu a duna nan e oportunidad pa conoce e producto turistico di Aruba, haci entrevista cu personahenan importante manera Minister Briesen y Directora di ATA Myrna Jansen-Feliciano. Tambe e presentadornan a entrevista varios turista y tur tabata tin solamente comentario positivo di Aruba.

Transmision den horario crucial:
Algun transmision tabata di 3 of 4 ora pa dia sea den oranan tempran di mainta of den oranan di atardi. Esaki tabata crucial pa asina haya mas hopi oyente den e ora cu nan ta na caminda pa trabao mainta of bayendo cas atardi.
"Basa riba experencia positivo cu Aruba Tourism Authority tabata tin cu e propagandanan radial di "Charlie from Aruba" na Merca, esaki tabata un stap logico pa evoluciona y bay na e otro nivel", Myrna Jansen a duna di conoce. "Nos ta sigur cu esaki lo tin un efecto sumamente positivo ya cu no ta solamente nos ta bisa cu Aruba ta bon, sino cu otro hendenan, entre otro e turistanan cu tabata di vacacion akinan como tambe e presentator di e programanan radial por a experencia Aruba pa nan mes".

Topiconan cubri:
Aunke cu ta trata aki di nan programanan normal, e enfasis tabata promocion di Aruba y pesey a prepara un lista di topico varia. Pa medio di esaki, diferente aspecto di Aruba ta ser menciona y promociona, manera e festivalnan di musica, eventonan cultural y proyectonan manera Aruba Reef Care Project a ser trata.Mas transmission pa 2006:Mirando e exito cu e promocion radialnan tabata tin, Aruba Tourism Authority ta planea pa invita mas radio emisora transmiti nan programanan for di Aruba. Adhunto tin un bista fotografico di e prome tranmision.





Apostola Apostolorum

Maria, Maria Magdalena
Si tur Rey mester di un Reina
Abo indudablemente tabata escogi
Pa esun mas Divino
Esun mas keri
Escogi for di Tribo
Di Benjamin
Pa e Tribo di David

Maria, Maria Magdalena
Unda bo oracion
Pa desolacion a keda
Na ki parti bo
A keda pega
Pa nunca alcanza
Ki ta bo pica
Cu pa semper a keda dicta
Un amargura
Cu no por wordo scapa

Maria, Maria Magdalena
Cu honda pena
Bo mester a despedi
For di un imagen
Y un destino prohibi
For di bo pasado
Y futuro
Y siglonan pa bin
Pa semper lo bo
Wordo desmenti

Autor: Aldrick Figaroa ©

Reunion Comision NAAZ y Defensa riba Warda Costa

STA. CRUZ/DEN HAAG - Recientemente a tuma lugar na Den Haag un Encuentro General (Algemeen Overleg (AO), cu tabata tin como topico, Warda Costa di Antiyas y Aruba. Na e ocasion aki tabata presente, e Comision di Asuntonan Hulandes Antiyano y Arubano y tambe e comision di Defensa, di Tweede Kamer. E ministernan Alexander Pechtold (Relacion di Reino) y Henk van der Kamp (Defensa) a duna informacion y tambe contesta riba pregunta di e miembronan di comision y di Tweede Kamer, cu tabata presente. E reunion a conta cu presencia di minister plenipotenciario di Antiyas na Hulanda, Paul Comenencia y hurista Laurens Warnink di Antillenhuis. Minister Henk Kamp (Defensa), tabata tin palabranan di elogio pa e forma con Warda Costa di Antiyas y Aruba ta funciona.

Un delegacion di Plataforma di Beraad Antiyano y Arubano ta pidi pa rechaza e peticion di Verdonk

Minister Verdonk a entrega peticion pa un areglo di expulsion y admision pa Antiyano y Arubiano

STA. CRUZ/ ROTTERDAM - Fin di Januari último minister Verdonk a dal un paso mas den direccion di introduccion di un areglo di admision y expulsion di hoben Antiyano y Arubano. E minister a presenta un texto cu e kier haci proposicion di ley. Te cu 14 di Maart partidonan a haya ocasion pa opina riba e texto aki. Entretanto mandatarionan di e 21 asina yama Antillianengemeente a reuni pa formula nan opinion riba e texto akí. Un delegacion di Plataforma di Beraad Antiyano-Arubano haci uso di e ocasion pa presenta un documento den cual ta pidi e mandatarionan pa na rechaza introduccion di areglo di admision y expulsion.

Ivo opstelten, Burgemeester di Rotterdam ta presidi e cuerpo di 21 gemeente Antiyano, Ruben Severina, presidente di MAAPP, Elgeline Martis, ta presidente di beraad di Den Haag y Atilio Leer ta presidente di beraad di Nijmegen.

Aruba Cruise Tourism tambe a celebra fiesta di Himno y Bandera

STA. CRUZ--Aruba Cruise Tourism a celebra nos Himno y Bandera hunto cu pasaheronan crucero den cruise terminal. A celebra esaki hunto cu nos bishitantenan y cu hopi orguyo. Pa e celebracion special, a decora e terminal cu bandera di Aruba y nan PR Cruise Greeter, sr. Gerald Boekhoudt a bisti un flanel special cu nos bandera ariba dje. Amicalmente a yama nos pasaheronan bonbini y alabez a informa nan e significacion di e dia festivo di 18 di Maart. A pone nan na altura di e actividadnan rond di nos celebracion. A imiti pues na e bishitantenan locual nos celebracion ta encera. A pone e ehecutivonan di e industria crucero na altura di nos celebracion. Nos companian local a ofrece tours abordo y por mira e actividadnan ariba e web site mundial www.ArubaByCruise.com click ariba "News". 16 di Maart, Aruba a ricibi Golden Princess cu 2744 pasahero y Volendam cu 1333 pasahero pa un totaal di 4077 pasahero. Diabierna 17 di Maart, Aruba a yama tur cruise-ship un caluroso bon bini: Carnival Destiny cu un capacidad di 2642 pasahero y diasabra 18 di Maart 'Zaandam' cu un capacidad di 1440 pasahero. Aruba Cruise Tourism ta felicita nos pueblo Arubano cu e dia special, cu ta nos dia patriotico di himno y bandera. Aruba Cruise Tourism por mira atras riba un bunita fin di siman specialmente por a mira atras riba un weekend druk pa Aruba.









Ceremonia special a wordo teni na cas di mayornan di Betico Croes cula pronto lo ta Museo di Betico

STA. CRUZ--- Un ceremonia special a tuma lugar diasabra 18 di Maart na cas di mayornan di Betico Croes, caminda e estatua di e difunto lider di partido MEP, cual tabata staciona antes riba Plaza Libertador Betico Croes, a keda bendiciona pa Pader Toti, caminda varios hende a bay pa rindi homenahe na memoria di e gran lider aki. E estatua dentro di algun luna lo wordo pone riba un plaza chikito cu lo bin na e sitio aki, caminda den proximo lunanan, lo transforma e cas di mayornan di Betico Croes, den e museo di Betico.





Alumnonan di 2e klas di Juliana School cu nan exposicion cultural

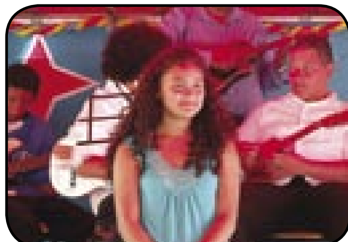
STA. CRUZ--Diahuebs, dia 16 di Maart e alumnonan di 2e klas di Juliana School a tene nan exposicion cu lo mester ser evalua pa algun persona cu no ta traha na e school menciona. E mainta a cuminza cu un ceremonia unda un alumno di Juliana School, un ruman muher di Edjean Semeleer cu su precioso voz a canta nos Himno di Aruba masha bunita mes. Un competencia pa Edjean.

Na apertura, maestro di ceremonia, sr. Nel de Cuba a yama tur hende un bon bini. Presente tabata nos Minister di Enseñanza, sra. Marisol Lopez-Tromp y demas unvitado. Esnan cu a haya e encargo pa evaluacion di e trabao di e alumnonan tabata entre otro Elio Heronimo, Gloria Croes, Gina Botta y Olivia Benschop. Por bisa cu e no tabata un tarea facil. Tur alumno a duna un magnifico presentacion. Por a aprecia algun parlamentario tambe na e exposicion cultural. E alumnonan a presenta por ehempel remedinan di tera di Aruba, un presentacion di WEB, di Valero Refinery, Inmigracion, Dianan nacional. Produccion di Balashi, produccion di Aloe, FADA, Warda nos Costa, y hopi mas. Na tur un bunita presentacion y tur cu splicacion di e alumnonan. Ganador absoluto tabata e presentacion di VALERO REFINERY. Minister Marisol Lopez a propone pa tur school sigui cu esaki otro aña ya cu e ta algo di nos. E alumnonan ta busca tur informacion di locual nan ta presenta. Esaki lo ta un idea sublime. E ta algo pa pensa riba dje!













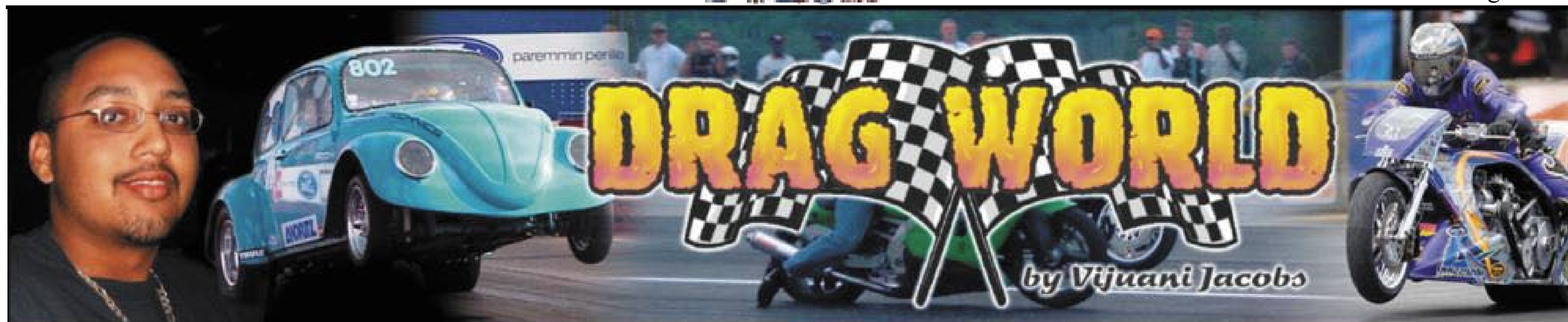












Inscripcion y carshow di The Boss Racing Team a bay den bon ambiente ayera nochi
















SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Durante competencia di Atletismo na Austria
Aruba por ta orguyoso di ta den e mihor 20nan na mundo den atletismo

STA. CRUZ – Manera cu nos a bin ta trece últimamente, Harlem Villar a bay Austria pa asina representa Aruba den deporte di Atletismo, posicionando su mes últimamente na di 13 lugar den 71 pais, cu a competi den e competencia aki. Ta un orguyo cu sr. Villar a bay den nos nomber, pa asina mustra un y tur cu Aruba tambe por den e deporte aki. Loke nos a bin di compronde di sr. Villar, cu el'a bay riba su propio gasto, te cu asina leu cu Solo di Pueblo tin di compronde. Próximamente cu sr. Villar regresa bek Aruba, nos lo haci un entrevista chikito cune pa asina e duna nos tur e detayenan for di comienzo te fin di su odisea, cual caminda nos tin cu bisa, exitoso. Pa Aruba ta den e mihor 20 nan, ta hopi bon mes nos ta. Un palabra di pabien ta bay na sr. Harlem Villar cu su logro na Austria y nos lo keda pendiente pa mas informe for di Linz.







Arubiano a gana medaya di plata na Austria

STA. CRUZ -- Dia 19 di Maart, 2006, Alfred P. Burgos a gana medaya di plata den competencia di 60 meter hordenlopen na Campeonato Mundial di Masters na Linz, Austria. El'a gana plata aunke cu e tabata tin un start hopi malo. El'a start den un posicion di curpa mucho abao pa logra e prome "horde" y consecuentemente mester a bula over di e prome "horde" en bez di ataca esaki. El'a logra pasa for di puesto number seis pa nr. 3 y pa motibo di su tecnica pa caba careda, el'a gana e Norwego cu 1/100 seconde pues 8.71 contra 8.72 seconde.

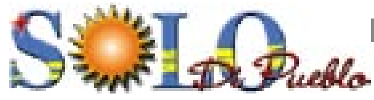
Den caredanan clasificatorio el'a logra tempo di 8.70 sin ningun esfuerzo pues un tempo di 8.50 of mihor tabata posibel. Asina mes e ta contento cu su mihor tempo personal. E ganador ta Dexter McLeod di USA cu a core un record mundial nobo di 8.25 den e grupo di 45 aña masculino.

Dos aña pasa Alfred Burgos a competi den e prome campeonato mundial indoor pa masters na Sindelfingen, Alemania. E tempo ey e la core 9.11 den clasificacion pero a herida su mes den semi final.

Alfred ta yiu di defunto Chichi Werleman y primo di Mildred Werleman (yiu muher di Chinto Werlemen) tur ta atleta.







DEPORTE

Softball na Aruba Jrs.

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo tabata tin un tremendo torneo di softball organiza riba tereno di Aruba Jrs. na Socotoro. Esaki ta un torneo cu anualmente ta wordo organiza door di mencionado organización pa homenajea cierto personanan cu a contribui na e deporte softball.

Den e caso aki ta trata di siguiente personanan: Jubi Toppenberg, Elias Kock, Wouter Brokke y Eddie Swaen, kendenan a ricibi un recuerdo den forma di un plakaat.

Tabata tin diferente ekipo di Curaçao di bishita e.o. Jaws, Flamboyan, Caterpilar, cu a haci e actividad mas ameno.

Kenro Softball Team a defende su titulo ABC, derotando e fuerte ekipo di Jaws di Curaçao.



















DEPORTE

Local

Aruba Basketball Bond cu informacion pa su miembronan

STA.CRUZ -- Aruba Basketball Bond ta participa cu weganan di basket, cu mester a wordo hunga riba dia 18 di Maart, 2006 y no por a sigui, lo wordo hunga, riba dia 25 di Maart 2006, den Centro Deportivo Libertador Betico Croes. E schedule ta keda mescos cu esun di dia 18 di Maart 2006.
Aruba Basketball Bond, kier a recorda na tur Organizacion/ club, cu ultimo dia pa inscribi pa e campeonato 2006 den Division Cadet y Junioren, ta dia 23 di Maart 2006.
Aruba Basketball Bond su campeonato den division Cadet y Junioren lo cuminza dia 30 di Maart 2006, den Centro Deportivo Libertador Betico Croes.
Por haci inscripcion na Oficina di A.B.B. Tel. 588-3088.

Resultado final Aquathlon series 2006

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association a tene diasabra 11 Maart ultimo e final di e aquathlon series, cual a tuma lugar na e beach banda di strandpolitie na Palm Beach. Den categoria te cu 13 aña e tri-atleta Andrew Larmonie ta drenta promer. Y den e categoria infantil nos tabata tin 13 mucha di cual nos federacion ta contento di waak nos muchanan chikito ta competi. Y den e categoria di 14 aña y mas e hoben tri-atleta Dyonne Lopez ta drenta promer overall di e evento. ATA kier a gradici tur tri-atleta, mayor- voluntarionan y strandpolitie pa a yuda cu e evento aki. Nos siguiente evento lo ta e Sprint Triathlon series cu lo cuminza dia 25 di Maart, sitio di evento lo wordo publica despues.
Aki ta sigui e resultadonan di e final di aquathlon series 2006.

Masculino 9-13: 1. Cedrick Rodriquez - 400 pt. 2. Frans v. Drie - 350pt. 3. Edgar Croes - 350pt.

Femenino 9-13: 1.Marlous Rodriques - 500pt. 2.Nathalie Palmer - 375 pt. 3. Xena Semeleer - 375pt

Masculino 14-15: 1. Dyonne Lopez - 500pt. 2. Adolfo Gomes - 375pt. 3. Alexander Robert - 375pt

Femenino 16-18: 1. Mariendel Larmonie - 500pt



Masculino 19-29: 1.Andrick Fingal - 500pt. 2.Oswald Tromp - 400pt

Masculino 30-39: 1.Lucien Dirksz - 500 pt

Masculino 40+:
1. Jose A Rojas - 500pt

ARUBAANSE VOETBAL BOND DIVISION DOS (2) 2005-2006 CAMPEONATO SETAR NV 2005-2006

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.
1	ARSENAL	13	13	0	0	63	10	53	0	39
2	CDRA	13	9	1	3	48	25	23	11	28
3	DOS CAMINOS	13	7	3	3	25	25	0	15	24
4	REAL KOYARI	13	6	4	3	22	21	1	17	22
5	IDEP.HOOIB	13	5	2	6	27	27	0	23	16
6	JONG SAN	13	5	1	7	31	36	-5	23	16
7	BUBALI	13	4	4	5	23	22	1	24	15
8	ARIKOK	13	3	5	5	28	25	3	25	14
9	CD AYO	13	2	2	9	22	39	-17	31	8
10	UNIVERSAL	13	0	0	13	17	76	-59	39	0
	Controle	130	54	22	54	306	306	0	208	182

WH: Wega Hunga
WG: Wega Gana
WE: Wega Empata
GF : Goal na fabor
GC: Goal en contra
D-S: Doelsaldo
V-P: Verliespunten

NOTA:
WEGA HUNGA: 65
GOL ANOTA: 306
PROMEDIO GOL PA WEGA: 4.71

Recordatorio pa reunion general di Aruba Triatlón Association

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association kier a informa tur su miembronan cu pa motibo di quórum, e reunion general di 1 Maart 2006 no por a sigui. Awor lo bay door dia 22 Maart 2006.
Esaki lo tuma lugar den sala di reunion di Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz pa 7.30 di anochi. Nos ta spera cu tur miembro lo tuma bon nota di esaki. Y si tin algun persona kier stipula nan mes pa Presidente of miembro di directiva, por haci esaki cerca Sr. Eric Gomez na cell: 7412454 of cerca sra. Lilia Lopez-Franken na cell: 5927547.

Bubali Vets cu recordatorio pa tur su miembro y hungadornan

STA.CRUZ -- Bubali Vets kier a recorda un y tur, muy special tur hungador di Bubali Vets, riba e training riba nan propio tereno contra Bubali Division 2 awe nochi pa 7.30 di anochi.

Negociante di Atlanta lo por cumpra Atlanta Braves

ATLANTA – Despues di varios luna cu supuesto cumpradornan di Atlanta Braves tabata bay bini, un grupo di invercionista encabeza pa Ron Terwilliger, cu ta presidente y CEO di Trammell Crow Residential, a sali dilanti como e candidato principal pa cumpra e franchise di beisbol for di TIME Warner.

Terwilliger a keda aproba door di Major League Baseball di cuminza cu negociacionnan pa por cumpra e club di Division Oost di Liga Nacional.

Esey ta significa cu e por bay den e bukinan di e team pa tira un bista.

Terwilliger a reuni ayera cu otro potencial inversionistanan, y e grupo aki tin Galatioto Sports Partners pa represent'e den negociacionnan. Braves y e compania madre TIME Warner ta ser representa pa Steven Greenberg, cu ta manager director di e firma Allen & Co.

Un vocero di Greenberg a bisa ayera cu e no tin ningun comentario tocante di e esfuerzo pa benta di e club. No por a haya Terwilliger pa un comentario.



DEPORTE

Local

Flatstone Vets S.B.T. ta continua cu su Temporada di Softball Bush-League riba Flatstone Ballpark

STA. CRUZ – Diadomingo awor, Flatstone Vets SBT ta continua cu su temporada di Softball Bush-League riba na propio tereno.
E programa ta como lo siguiente tanto den softball como den Domino
10:00 Flatstone Vets v/s Signor
11:30 Daimari Stars v/s Los Amigos
1:00 Kudawecha Indians v/s Club Dominicano
2:30 Blossom v/s X.I.C.
4:00 Hitman v/s Y2K

Domino
1:30 Ayo D.T. v/s Balashi D.T.
Bar y Cushina lo ta specialmente pabo e Fanatico Fiel di Softball cu a spera riba e evento grandi aki.
Musica lo ta na granel.
Pues ta yega bo mester yega. Nos ta Warda Bo.

Schedule di Aruba Center League 2006 Junior y Senior Division Promer y Segundo Rond

STA.CRUZ-- E siguiente weganan lo tuma lugar dia 25 di Maart cuminzando 11'or di mainta, cualnan nan ta Rockies v/s Choq riba tereno di Flatstone.
Un otro wega lo ta Pringles v/s Viking Freight Serv. riba tereno di Marlboro. Pa 1'or di merdia lo tin Tropicana Birds v/s Dunkin Donuts riba tereno di Flatstone. Por ultimo, 1'or di merdia, Pepsi Cola v/s De Wit & Van Dorp riba tereno di Marlboro.
Dia 26 di Maart, cuminzando for di 10'or di mainta, Viking Frgt.Serv. v/s Pringles riba tereno di Marlboro.
12'or di merdia lo tin De Wit & Van Dorp v/s Pepsi Cola riba tereno di Marlboro. Pa 2'or di merdia, Choq v/s Rockies riba tereno di Marlboro y 4'or di atradi Dunkin Donuts v/s Tropicana Birds riba tereno di Marlboro.
Time Limit lo ta 2 ora, waiting time lo ta 15 min(Por fabor trata pa ta na ora, 1 ora promer cu wega)
Solamente un manager y dos coach por ta den dug-out durante di wega. Un coach inscribi mester ta den dug-out ora su team ta hungando.
Directiva ta reserva e derecho pa haci cambio riba e schedule si ta necesario. Pa cualkier informacion of remarke, contact e Competitie Leidster Sra. Rosa Winklaar na telefoon 582-3617.
Exito na tur participante di nos tur na Solo di Pueblo.

SOLO Di Pueblo

SPORT

Formule 1: Alonso wint GP van Bahrein



SAKHIR - Een perfect uitgevoerde pitstop heeft Fernando Alonso de zege opgeleverd. In de 39e ronde van de Grote Prijs van Bahrein hield de 24-jarige titelverdediger het tijdverlies in de pitstraat beperkt, waardoor hij vlak voor Michael Schumacher terugkeerde op het circuit.

Die manoeuvre bleek beslissend. Alonso hield zijn belager achter zich en schreef de eerste formule 1-wedstrijd van het jaar op zijn naam.

De kemphanen bereikten na Alonso's garagebezoek bijna gelijktijdig de eerste bocht van de Bahreinse racebaan. De Spanjaard smeet zijn auto voor de Ferrari en bracht 'Schumi' een gevoelige klap toe. „Dit was mijn enige mogelijkheid om de race te winnen.
Daarom ging ik er vol voor'', vertelde Alonso. „Dit was mijn moment. Ik wist dat wanneer ik voor Schumacher die bocht in ging, de zege voor mij was.''

Christijan Albers: Dat bleek. In het restant van de wedstrijd zag de zevenvoudig wereldkampioen slechts de achtervleugel van de krachtige Renault.

Bij de finish hield Alonso ruim een seconde voorsprong op Schumacher. Het podium in Sakhir werd gecompleteerd door McLaren-coureur Kimi Räikkönen. De Fin vertrok van de laatste startpositie (na een crash in de kwalificatie) en bekroonde een uitmuntende inhaalrace met de derde plaats. Christijan Albers wil liever niet terugblikken op de eerste race van 2006.

Door een mechanisch defect kwam hij niet van zijn plek toen de lichten op groen sprongen.
De Larenaar keerde daarom noodgedwongen te voet terug in de garage van Midland.
„De auto ging 50 centimeter vooruit, toen was het afgelopen'', reageerde Albers bij SBS6. „Dat is echt balen.''

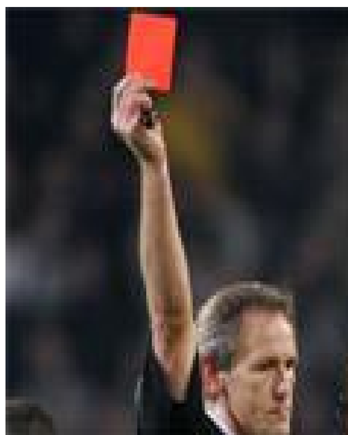
Wielrennen: Landis wint Parijs-Nice

NICE - Floyd Landis heeft de rittenkoers Parijs-Nice gewonnen. De Amerikaanse wielrenner behield de leiding in de slotetappe van en naar Nice.



De zege in de zevende rit ging naar de Zwitser Markus Zberg (Gerolsteiner), die de sprint van een kopgroep won. De Rus Petrov en de Spanjaard Contador werden respectievelijk tweede en derde. Erik Dekker was op de zevende plaats de beste Nederlander. Hij arriveerde in het eerste peloton op 18 seconden van de ritwinnaar. Dekker eindigde in het klassement eveneens als zevende. Tom Boonen stapte al na 6 kilometer af. De Belgische wereldkampioen hield het voor gezien in de wetenschap dat hij deze week maar liefst drie etappes won in de Franse rittenkoers uit de ProTour

Strenge FIFA-regels tegen racisme van kracht



ZURICH - De nieuwe regels van de wereldvoetbalbond FIFA tegen racisme en discriminatie in het voetbal zijn met onmiddellijke ingang van kracht.

Dat zei voorzitter Sepp Blatter vrijdag in Zürich, een dag nadat de scherpe maatregelen bekend waren gemaakt.

"Ja, vanaf heden doen we wat de maatschappij van het voetbal vraagt", legde de FIFA-preses uit.

Blatter bevestigde dat de deelnemende landen aan het komende WK in Duitsland eveneens met eventuele sancties rekening dienen te houden.

Alle aangesloten lidstaten krijgen maandag een gedetailleerde uitwerking van de nieuwe reglementen.

De FIFA verlangt daarna dat de nationale en internationale bonden zonder enige vertraging de bepalingen in de eigen statuten opnemen.

Clubs of vertegenwoordigende teams moeten bij racistisch en/of discriminerend gedrag van supporters, spelers en/of officials rekening houden met puntenaftrek, degradatie of zelfs uitsluiting van de competitie

Karate: Alsnog goud voor Berens

ROTERDAM - De jonge maar al zeer ervaren karateka Geoffrey Berens heeft bij de open Nederlandse kampioenschappen toch nog het felbegeerde goud gepakt. De lichtgewicht (-60 kg) was zondagmiddag vrij verrassend de beste in de open klasse, het slotonderdeel. In de finale versloeg Berens, die in zijn eigen categorie zaterdag tot het brons reikte, land- en clubgenoot Virgil Fisser met 2-0. Moreno Sheppard completeerde het Nederlandse succes door derde te worden en het totaal aantal medailles van de Oranje-selectie in het Dutch Open op tien te brengen.

Bachelet beëdigd als president Chili

SANTIAGO - De socialiste Michelle Bachelet is zaterdag beëdigd als president van Chili. Ze is het eerste vrouwelijke staatshoofd...



...in de geschiedenis van het Zuid-Amerikaanse land. Bachelet werd in januari gekozen tot president met ruim 53 procent van de stemmen. Ze versloeg in de tweede ronde haar conservatieve tegenstrever Sebastian Pinera.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.
Manera tur otro signo, e aspecto retador entre solo y luna lo impacta bo dia. P'abo esaki ta den e forma di un pelea emocional entre e "abo" loco y impredicibel y e "abo" mas vulnerabel y suave. Algun ametiz of cuarzo cla lo yuda reconcilia bo pensamentonan. Number: 3, 6, 14, 17, 38, 42



Piscis: 21Feb.-20Maart.
E discordia entre solo y luna posiblemente lo tin mucho menos efecto riba bo cu cualkier otro signo, pero lo keda presente, specialmente den terminonan di amistad. Ta posibel u lo bo haci un bula e marca awe, asina ta prepara pa bo bay atrás. Simplemente purba di mira punto di bista di otro hende. Number: 12, 17, 23, 29, 36, 48



Aries: 21Maart.-19April.
Ta posibel cu abo lo sinti bo mes getorno entre dos direccion awe, danki na un aspecto retador entre solo y luna. E conflico interno aki por bira aparente na school of trabao. Loke bo kier y loke ta wordo spera dibo ta dos cos diferente. Number: 2, 10, 24, 32, 37, 45



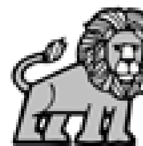
Tauro: 20April.-20Mei.
E aspectonan entre bo planeta regente y solo cu luna, por haci bo dia uno demantante. Lo bo sinti bo mes manera cu bo ta hala atrás for di e comodidad di bo cas, pero pa crea un ambiente mas harmonioso, tur loke bo tin mester ta acepta e ayudo cu lo bin for di un punto inespera. Number: 16, 29, 33, 38, 41, 47



Geminis: 21Mei.-20Juni.
E aspecto retador for di luna lo mengua awe, haciendo bida menos complica p'abo. Sinembargo, bo habilidad pa concentra por wordo afecta pa e presencia di Marte, asina ta si bo tin ideanan briyante of rasgonan di inspiracion, percura pa bo complementanan. Number: 4, 7, 12, 15, 32, 46



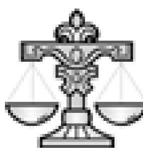
Cancer: 22Juni.-22Juli.
Si bo a disfruta di un dia excelente ayera, lo bo tin cu prepara bo mes pa un dia mas ordinario awe, specialmente si luna ta move den Capricornio awe mainta. Lo bo tin e tendencia di sinti bo mes emocionalmente mas distante, particularmente si hendenan rond di bo ta demanda demasiado dibo. Number: 3, 16, 23, 28, 42, 48



Leo: 23Juli.-22Aug.
Su solo den Aries y e luna moviendo den Capricornio lo bo sinti bo mes dividi awe. Bo intencionnan por dal contra otro y concentración na trabao of school lo por ta den balanza cu bo deseonan pa habri bo halanan un tiki. No desespera, debi cu esaki ta un impaciencia temporal. Number: 7, 18, 21, 29, 37, 41



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo sentimentonan di descontento por mengua significantemente awe ora cu e aspectonan retador entre luna y bo planeta regente finalmente ta sali for di otro. No hinca bo mes mucho den trabao, aunke cu e ta na school of na oficina. Reserva un tiki tempo pa bo diverti cu bo amigonan. Number: 10, 23, 26, 34, 43, 49



Libra: 23Sept.-23Oct.
Si bo sinti bo mes un tiki tenta pa duna bo ambiente inmediato un "make over" riba e plannan cu bo a bandona awor. E presencia di Jupiter ta sugeri cu bo no lo ta satisfecho cu e resultado, specialmente si e plannan ta demasiado ambisioso. Si bo canaliza bo racha creativo den algo mas manehabel, lo bo sinti cu ainda lo bo haya e satisfacción cu bo tin mester. Number: 4, 7, 14, 26, 33, 47



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Ainda lo bo purba di wanta e emocionnan for di un exterior distante, y e luna den Capricornio por aumenta e "rift" entre loke bo ta bisa y loke bo ta sinti. Sin embargo, lo tin sostén ey fo si bo pidi p'e, specialmente for di un miembro di famia sostenedor. Number: 1, 18, 19, 22, 36, 45



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo entusiasmo infectuoso y bon humor lo ta di bon uso awe. Bo ta mas cu capaz di encanta hende pero na e mesun momento bu naturaleza floho por exaspera esnan cu ta menos relaha, asina ta, posiblemente lo bo mester ta canando riba un liña fini pa tene cosnan "smooth". Number: 6, 8, 12, 20, 32, 48



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E desharmonia entre luna y solo lo por afecta bo dia awe, specialmente ora cu e luna move den bo signo. Ta mas cu posibel cu e fuente di tension lo ta na cas, pero lo ta bon pa bo pone bo necesidadnan un banda y tuma conseho di un miembro di famia. Number: 4, 9, 11, 22, 36, 44.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo ta nubla cu tiki yobida. Temperatura lo ta di 31º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 32 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero ta di 30% y maximo humedad ta di 73%.

Pa loke ta trata anochi, lo tin tiki nubia aki aya. Temperatura lo ta di 26º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 78%.

Salida di solo ta di 6'or y 43 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 51 di atardi.

Tuna den Macaroni

Ingrediente:
3 bleki di tunafish
1 paki di macaroni elleboog (grandi)
4 webo
1 bleki di petit pois (erwt)
1 bleki di maishi (pipita)
1 tomati grandi
1 siboyo grandi
1promenton grandi
1 cup di késhi raspá
1½ ons di ham (no na slice)
1 cuchara chikito di salo
1 cuchara di manteca
1 cuchara chikito di azeta dushi
Un poco di rasenshi
Un poco pruim
Olijfi yená
Soya sauce, Curry, nootmuskaat, Comino y picalilly tur na smaak.



Preparacion:
Pone e macaroni den awa cu salo lag'é herbé. Ora e ta cla ta score e awa afó. Den un wea ta pone e manteca, e azeta y tur e specerijnan y laga nan hasa un rato. Awor ta coy un fòrki y machicá e tunafish hacié fini, caba nos ta pon'é den e saus. Còrta e ham na dou-dou y pone nan tambe hasa. Despues nos ta basha e késhi raspá den e macaroni, drei nan bon. Caba nos ta basha e tunafish temperá tambe aden. Hunta un plancha cu manteca. Bati e webonan y basha poco dje webo batí den e plancha. Basha e macaroni, y riba dje bo ta basha e sobrá késhi raspá tapa e macaroni bon bao dje késhi. Pone e fòrno na 350 grado, y lag'é pa 40 minuut den dje. Corda prik, waak si paden a cushina. Tuna den macaroni aki por kome plain of cu algun berdura y/of batata hasa.

Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	6894	3879	9218
2	5339	1808	3383
3	5149	5644	8534

BIG 4	ZODIAC
5963	7695
SUPER 4	SIGNO
7936	Scorpio

LOTTO DI DIA				
01	02	03	09	23

TOP 95

LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO		



Djis un tiki información



E Marseillaise ta oficialmente e himno nacional di Francia desde dia 14 di Juli, 1795 y cu a wordo prohibi durante e imperio y e restauración.

Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan distingui na la Cabana all Suites



Sta. cruz —recientemente, aruba tourism authority a honra diferente bishitante como bishitantenan distingui pa e motibo di ta bishitando nos isla 10 aña consecutivo of mas.
den e ocasion aki sr. francis jacobs, coordinador di relacionan publico, di aruba tourism authority a hiba palabra di gradicimento y alavez a yama tur e bishitantenan aki un bon bini oficialmente e famia arubiano den nomber di gobierno.

e bishitantenan cu a wordo honra ta sr. y sra. emanuel y susanne hermes (10), di massachusetts, sr. y sra. mel y judy davidson (13) di new jersey y srta. sierra rose laster (10) di rhode island. por cierto srta. laster a bin aruba pa promer biaha tempo cu e tabata recien naci cu su mayornan. durante e presentacion tabata presente sra. ena vrolijk, members relations di dicho resort kende tambe a hiba palabra di gradicimento y alavez a regala e huespednan aki distingui algun regalo. manera semper sr. jacobs a puntra e huespednan cua ta e motibonan principal cu a pone cu nan ta demostrando nan lealtad asina tanto cu nos dushi isla aruba.

según e bishitantenan, aruba ta hopi sigur, e hendenan amabel, e clima ta perfecto, bon restaurantnan, beachnan excelente. trahadornan di la cabana y cu aruba ta tremendo pa vacacion.

riba potret por aprecia di robez pa drechi; sr. jacobs, sra. vrolijk, sr. y sra. davidson, srta. laster y sr. y sra. hermes.

Happy B-Day



Awe 22 di Maart a cumpli 17 aña so, e galan di EPB O'stad y di Genie esta D.J. Bash.
E ta haya felicitacion di parti di su mami stima y bo rumannan, bo amigo y amiganan.
Tambe pabien di parti di tur bo fans y admiradornan di EPB.
Pabien special ta bin di parti bo brothernan di "Genie" esta Edwin, Juan Pablo, Wickie, Shary, Liro, Shommy, Spike y Negro.
Un sunchi lekker riba bo nanishi ta bin di parti di un admiradora secreto. Corda train mas duro y serio y stop di rabia pa co'i kens. (stop di chupa dede)
Corda awo a yega ora pa cumpra un zapato nobo y moderno. Tambe cuminza bai gym pa rek e Pecho di Paloma ey.
Nos ta warda riba e yamada pa e treat. Stop di haci cos di pichiri y fia placa for di mami.

Mary Lavorata honra na Quality Apartment



STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di Bon boluntad pa e isla di Aruba, sra. mary Lavorata kende ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente . Sra. Mary ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e hendenan a keda cu un mente positivo.
Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicite pa su lealtad demostra pa e Isla.
Riba e potret por aprecia sra. Mary Lavorata hunto cu su amigonan y tambe Janique & Marisella di Quality Apartment.

Happy birthday

Nos a canta ayera pa Brandon Kock kende a cumpli 8 aña. Masha pabien ainda ta bin di parti mami Lud, bro Demis, papa Roly, mama Lucia, omo Trino, tanchi Marcia, Ethan, demas famia y sin laga afo tur bo bro y sisnan di Cacique Macuarima School!!



"Cas pa Mucha" di Tante Sita Speelschool na Wayaca











Divine Wind Ministries y Amor y Paz cu Asamblea E CANTO DI TUR CANTO 8 : 7

"Tur awa di lama no ta capaz pa paga e candela di amor, ningun riu no por lab'é bay cuné………."





STA. CRUZ -- Amor y Paz ta cuminza celebra hunto cu Señor nan 15 aña di existencia cuminzando cu un asamblea caminda un persona lo conta su testimonio con su relacion cu Hesus a inicia. Divine Wind Ministries kier mustra e pueblo di Dios cu Spirito Santo ta e candela divino cu ta trece e calor di Hesus pa nos curazon. Tur hende cu a yega di participa den Amor y Paz lo mira con Hesus a keda fiel tur e añanan aki, sanando enfermonan, cambiando curazonnan.

E aña aki nos ta desea pa tur miembro di Iglesia compronde cu dia di nos bautismo Iglesia y Dios a acepta nos como miembro y yiu, awor ta nos turno pa acepta otro como miembro di Iglesia y yiu di Dios, ningun hende por cambia esey.

Laga nos cu ta kere den e Dios di paz bira mensaheronan di paz. Durante di e asamblea lo introduci e di dos buki cu e fundacion ta publica titula: "Rosario di Paz". Nos ta spera di mira boso den e asamblea aki cu lo ta dia 25 di Maart venidero den e kapel di Instituto di Cultura for di 8'or pa 10'or di anochi.

The Radisson Aruba Resort & Casino a ser presenta cu

AAA DIAMOND AWARD pa di cinco aña consecutivo

STA. CRUZ – Radisson Aruba Resort & Casino a ser nombra recipiente di e premio distingui di American Automobile Association (AAA), pa e di cinco aña consecutivo, reconoci pa su nivel di excelencia y su staff dedica.

E hotel su restaurant di signatura - Sunset Grille, cu ta destaca un cushina estilo exhibicion y bistanan riba teraza-, tambe a ricibi atrobe un premio Four Diamond, un di e tres restaurantnan na Aruba cu a logra e reconocemento aki.

Pa e biahero distingui, Radisson Aruba Resort & Casino ta situa na un di e beachnan mas espectacular di e isla, ofreciendo super acomodacionnan y facilidadnan, cu ta ser enfatisa mas ainda door di e servicio impecabel.

E hotel su Larimar Spa, altamente anticipa di 5.2 miyon dollar, pará su so y cu bista riba lama, ta programa pa ser completa na luna di November di e aña aki.

Consideracion pa un premio di AAA Four Diamond, ta un inspeccion hopi pisá di midí, edad y aparencia general. Propiedadnan four diamonds ta destaca den tur atributonan y un cantidad extensivo di amenidadnan, combina cu un grado halto di hospitalidad, servicio y atencion pa detaye.



Radisson Aruba Resort & Casino, ta situa riba 14 hectaria di tereno, cu bista riba lama, na e mihor 1500 pia di beach cu santo blanco di e isla. Dorna cu laguna, cascada y hardinnan bon manicura, e propiedad aki, ganador di premio, ta ofrece 354 kamber, incluyendo 30 suite y ta captura e escencia di e encanto Arubano. Tambe e ta presenta un cushina suntuoso, bon programanan pa huespednan, facilidadnan di deporte acuatico PADI, dos piscina, acceso na e campeonato di golf na Tierra del Sol, un casino di 16 mil pia cuadra y mas di 15 mil pia di espacio pa reunion. E Larimar Spa cu lo tin 13 mil pia cuadra, ta planea pa ser completa na November di 2006.

Pa mas informacion y reservacion, yama Radisson na tel: (297) 586 6555 of bishita www.radisson.com/aruba



Riba e foto, ekipo na Sunset Grille restaurant, incluyendo chef Matt Boland.

CLASIFICADO

Wielrennen: Dekker nieuwe leider in Tirreno

SERVIGLIANO - Thomas Dekker heeft in de Tirreno-Adriatico de leiding in het klassement genomen.



De Nederlandse Rabobank-renner nam die positie na de individuele tijdrit over 20 kilometer over van zijn Spaanse ploeggenoot Oscar Freire. De winst in de tijdrit was voor de Zwitser Fabian Cancellara. Dekker eindigde zondag als derde in de race tegen de klok in Servigliano. De Belg Leif Hoste zat tussen Cancellara en hem in. In de stand staat de Noord-Hollander voor de Duitser Jaksche en de Italiaan Ballan. De verwachte sneeuw noopte de organisatie de rit van maandag te verleggen. De aankomst is niet in het op 1105 meter gelegen San Giacomo maar in Torricella Sicura, dat op 428 meter hoogte ligt. Er worden vijf rondes gereden, over in totaal 179 kilometer. De slotetappe naar San Benedetto del Tronto is meestal voor een van de sprinters en niet meer bepalend voor het klassement. Dekker volgt bij winst naamgenoot Erik Dekker op, als laatste Nederlander die de Tirreno won. Dat deed Erik in 2002. Volto

ao distrito Santarem: Wielrenner Lars Boom heeft zondag de Portugese rittenkoers Volto ao distrito Santarem gewonnen. De jonge Raborenner won zaterdag de derde etappe, een individuele tijdrit over 18 kilometer, en werd zondag tiende in de slotrit. Die etappe was een prooi voor de Spanjaard Jon Bru, die de massasprint won. De Rabobank, aanwezig met het continentalteam, won ook het ploegenklassement. De Australiër William Walker werd vierde, Kai Reus eindigde op de zesde plaats. „De nieuwelingen maken zich keer op keer weer volledig waar'', zei ploegleider Nico Verhoeven. „De ploeg heeft fantastisch gereden.'

Pelicula di e 'futbolista astro', Diego Maradona na Mei den première



ROME – E pelicula di e bida di e Argentino ex-futbolista, Diego Maradona lo bay den première na Mei den e festival di cine di Cannes.

E Italiano Marco Risi, regisseur di e pelicula di e futbolista 'voetbalwonder' a confirma esaki. Despues di e festival di cine lo pasa e pelicula den tur teatro di mundo. Recien a termina cu e ultimo partinan di e pelicula ' E man di Dios". A traha e pelicula na diferente parti di mundo entre otro Argentina y na Italia, unda Maradona tabata tin un gran exito como futbolista di Napoli den añanan 80.Den un gran final di tennis di e Pacific Life Open Roger Federer a gana Blake 7-5, 6-3, 6-0

Pastors goed voor twee Kamerzetels'

'HILVERSUM - Als Marco Pastors van Leefbaar Rotterdam op dit moment met een eigen partij aan Tweede Kamerverkiezingen... ...zou meedoen, zou hij twee zetels binnenslepen. Dit blijkt uit een peiling zondag van Maurice de Hond, die voor het eerst de electorale kracht van de 'Partij Pastors' heeft gemeten. De PvdA van Wouter Bos, momenteel goed voor 42 Kamerzetels, zou er 53 krijgen. De drie linkse partijen, inclusief SP en GroenLinks, staan samen op een meerderheid van 78 zetels, met GroenLinks wel in een verzwakte positie. Volgens De Hond zou de door Femke Halsema aangevoerde partij zeven zetels halen. Nu bezet de fractie er acht. SP staat in de peiling op achttien zetels, twee keer zoveel als de Kamerfractie van Jan Marijnissen nu groot is. De drie regeringspartijen CDA, VVD en D66 staan alle drie op fors verlies en komen uit op in totaal 56 zetels, vergeleken met het huidige aantal van 78 zetels. CDA behaalt er volgens De Hond, als er nu verkiezingen waren, 31 (vergeleken met de huidige 44 Kamerzetels), de VVD 23 (28) en D66 2 (6). (ANP)

CLASIFICADO

Economico 10 florines

Ta Bende

Tereno propiedad opp. 2,020 m2 situa na Rooi Koochi, Savaneta.
Pa mas información yama cel: 5930176

TA BENDE

Un casita bon pa Snack of lugar di catochi
Tel: 560-8282

Ta pinta mapa

pa cas y taxatie raport
Yama na 5852222 of 5942122
Of pasa na Sabana Grandi 40

Computer Les

* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro



Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

Minina

Aprovecha nuestro mes de descuento de 30% hasta 50% en toda nuestra lenceria! Todo se tiene que ir para darle paso a la nueva colección de ZOCCA. Esto no se ve todo los meses mija!

50%
30%

Ta Busca

Apartment den becindario di Santa Cruz te cu Afls. 500,-

Yama tel: 9650742

For Sale

Pickup Chevrolet '91.
Standard – Airco
Radio CD. Den bon condicion
Prijs: 3500,-
Pa informacion cel: 5669213

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999

automatic V6

as is Afl 18.000,00

Cell. 734-4355

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403

Ta duna bijles

Rekenen y Nederlandse Taal pa 2e y 3e klas.
Pa información yama tel: 5616855

Ta Bende

Un Mitsubishi Van 11 pasahero aña 2000
Pa mas información por yama tel: 5922858

Ta Bende

Un Scooter Honda 80 aña 2001
prijs 1200
Cel: 5616611

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

Ta Huur

Cas nobo na Moko 5-A
Acudi cerca Juan C. Boekhoudt
Moko 7
Telefon 5876214

Ganga

Ta bende 1 Chevy Metro 2001
4 porta/ airco/ automatic
Antes Afl. 8000.00
Awor: Afl. 5750.00
7417712
Probecha!

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Bende

Un sound mixer marca pevey 24 canal mic inputs. bon pa banda.

yama: 5630841

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Mementomori Funeral Home

"Jehova es mi pastor; nada me faltara.
En lugares de delicados pastos me hara descansar:
Junto a aguas de reposo me pastoreara."
Salmo 23: 1,2

Ha fallecido en la paz del Señor:

Amabilis de Jesús Chavez

En nombre de sus:

Hijos:
Rafael y Nelza de Sanchez
Dario Sanchez y Rosita Diaz
Juan, Sharon y Cintia Guanipa

Nietos: Maria, Angel, Jesús Sanchez y Leticia Diaz, Zuleyma Williams, Alexis y Zuleyka Diaz.

Hermanos: Ramona Aldams y Julia de Valdez

Familia en Venezuela: Sanchez-Quevedo, Sanchez-Yrausquin, Sanchz-Sea, Chavez-Petit, Gonzales-Chavez.

Familia en Aruba: Dijhoff-Sanchez, Mawad, Silvia Martinez, sr. Nilo Croes y familia, sr. Jacinto Werleman y familia.

Compañeros y colegas de Abattoir y demas familiares, invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos para que asistan al acto de sepelio el cual tomara lugar el dia hueves 23 de Marzo de 2006, a las 10:30 de la mañana, saliendo de la iglesia Inmaculada Concepción en Santa Cruz hacia el cementerio catolico Pastoor de Vries en Santa Cruz. Los restos mortales reposaran de las 9 de la mañana en la Iglesia Inmaculada Concepción en Santa Cruz.

Oportunidad de dar pesame Miércoles 22 de Marzo de 2006 de 6 de la tarde a las 7:30 de la noche en la Funeraria Mementomori, Arendstraat 105.

Gradicimento/Invitacion

Palabra no por cubri tur e gratitud cu nos ta sinti den nos curazon pa tur esnan cu a demostra nan apoyo, cariño y atencion durante y despues di e perdida di nos inolvidabel mama, wela stima.

Sra. Vda. Helenita Stamper-Harms
"Nita, Mama Nita of Tanta Nita"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a sa di duna sostén moral den forma di palabranan di condolencia, pa medio di yamada, telegram, krans y e-mail.

Asistencia na funeraria y na Misa durante acto di entiero. Un danki special na grupo di oracion di Misa Cristo Rey y tambe nos kier gradici Pastor Alex cu a bishita cas di anciano pa duna Mama Nita su ultimo Santa Oleo.

Un danki na Ad Patres Funeral Home (Helen, Elbert, Chico y Antoine) pa nan excelente servicio. Tambe nos como yiunan kier gradici Delia Geerman, Mavis Bello, Syra Harms, Chico y Beto Rodriguez. Y un gradicimento muy special pa Dr. Besseling di cas di anciano San Nicolas, Zuster Jacubina y su staff y personal cu a sa di duna Mama Nita un bon trato cu amor y pasenshi, y tambe bon atencion pa nos como yiunan di Mama Nita.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar **Diadomingo 26 di Maart, Diadomingo 2 di April, tur dos dia pa 9'or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil.**

Diadomingo anochi di 7'or pa 9'or lo ta bay tin un resamneto despues di misa na Cura Cabay 89 na cas di Syra Harms.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia.

San Epafrodito, Obispo



Epafrodito parce di a nace na Filipos. El'a bay Roma, caminda Pablo tabata cautivo, pa hiba un colecta nobo di parti di e Filipensenan. Eynan el'a bira malo di cuidado, pero Dios tabata tin misericordia di dje y no tabata kier a añadi tristeza riba e alma di Pablo. E mesun Filipensenan, ora cu nan a haya sa cu nan emisario a bira malo, a keinta cu e deseo di mir'e un biaha mas, pa loke Pablo no a duda den separa di su amado colaborador y a dispidie cu un carta pa e fielnan di Filipos.

Den e carta, Pablo a roga su herido neofitonan p anan ricibi nan compatriota cu tur alegria den Señor, ya cu pa realiza e mision cu nan a encomende, el'a mira esaki na borde di morto.
El'a entrega su bida pa supli e cuidadonan cu e Filipensenan no por a dune. Fuera di e testimonio autentico aki, no ta posee otro detayenan di e bida di Epafrodito; sin embargo, e Martirologio Romano a señala cu "despues el'a bira Obispo di Terracita, manda pa San Pedro, tempo cu esaki tabata na Roma, caminda el'a bautisa un cantidad di conversonan, lagando Lino como obispo y a bay pa Terracita, caminda el'a consagra Epafrodito."

Oracion na famia pa Papa Juan Pablo II



Oh Dios, di ken ta procede tur paternidad den cielo y riba tera, Tata, abo cu ta Amor y Vida, haci cu den cada famia humano riba tera converti, pa medio di bo Yiu, Hesucristo, "naci di Muher" y di Spirito Santo, fuente di caridad divino, den e berdadero santuario di bida y di amor pa e generacionnan, pasobra semper nan ta renoba.

Haci cu bo gracia guia e pensamento y e obranan di e esposonan pa e bon di nan famia y di tur famia na mundo.

Haci cu e generacionnan hoben haya den e famia un fuerte apoyo p anan humanidad y nan crecimento den berdad y den amor.

Haci cu amor, corrobora pa e gracia di sacramento di matrimonio, ta demostra di ta mas fuerte cu cualkier debilidad y cualkier crisis, caminda nos famianan ta pasa varios biaha.

Haci finalmente, nos ta pidibo pa intercesión di e Sagrada Famia di Nazaret, cu Iglesia, den tur nacion di tera por cumpli fructíferamente su mision den famia y pa medio di famia. Abo, cu ta Bida, e Berdad y E Amor, den e unidad di Yiu y di Spirito Santo. Amen.

Mementomori Funeral Home

Hesus a bisa: “Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den mi, lo biba hasta si e muri.”

A fayece cristianamente:



Adrie Antonio Jansen

Mihor conoci como: Adriaan

Na nomber di su

Rumannan:

Hubert Jansen
Frank y Chita Jansen-Ruiz y famia
Erwin y Telma Jansen y famia
Eric y Greta Jansen-Martha y famia
Godfried y Rina Jansen-Kook y famia
Marlene y Frank Domatilia-Jansen y famia
Melvin Jansen y famia
Yvonne y Oswin Boelijn-Jansen y famia
Axel y Carmen Jansen-Figaroa y famia
Astrid Jansen y Eligio Anita
Roberto Jansen y famia
Henry y Blanca Jansen y famia
Olga Jansen y famia
Geraldine Jansen y famia
Rignaldo (Jancho) y Rika Jansen y famia
Edmond y Mirella Jansen-Encarnacion y famia

Ruman di crianza:

Marlene Sophia y famia

Yiu di crianza:

Angelo Laurant

Su compañera:

Maria Teresa Grisales

Amigonan di cas:

Regnald Felicia y famia
Ping Silberie y famia

Tantanan:

Antolin Rosa y Famia
Victoria Avastia y Famia
Sila Cecilia y Famia

Su padrino:

Sr. Donald Sprok y Famia

Su primo y primanan:

Eligio Silvania y rumannan
Felix Jansen y rumannan
Oscar Jansen y rumannan
Lionel Sprok y rumannan.
Irma Lindeborg y rumannan

Tur su swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tantanan primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur trahador di Conar N.V., bisiña, conocirnan y demas famianan Jansen, Sprok, Veeris, Ruiz, Martha, Kook, Domatilia, Boelijn, Figaroa, Anita, Nisbeth, Rosa, Avastia, Lindeborg, Silvania, Isenia, Tromp, Mercelina, Genaro, Sapuana, Pieters, Grisales, Felicia, Silberie y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 24 di Maart 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di merdia den Misa Santa Anna Noord.

Adres pa condolencia:
San Miguel 28
Di 7’or – 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di Krans por favor haci un donacion na Kanker Fonds Aruba

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia, conoci of amistad den nos tristesa.

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten y oracion durante enfermedad, tanto na Venezuela y Aruba, tambe na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:



Clemencia “Meme of Dudu” Werleman

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico cu a duna nos nan sostén.
Na Venezuela, sra. Karin, sra. Amparo, Sra. Reina Zavala, suegra di dr. Yagua Final y sr. Luis.
Na Aruba grupo di Air Ambulance, dr. Anaya, dr. Casares, dr. Meelis, dr. Falcón, dr. Tonk, dr. Croes, dr. Cabenda, staff y personal di 2do piso di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cooperacion, na grupo di oracion Legion di Maria, Sta. Cruz p anan oracion cu a duna nos forza, na sr. y sra. Booi y famia, Omira Krozendijk, staff y personal di Le Petit Café, Rufo Kelly, Eric Danje, Gregory y Frido na tur rumannan di nos mama, Anna y Nemencio y famia, na Mementomori Funeral Home, na famia, amigo y bisiñanan cu a duna nos nan sostén den oranan dificil, nos no tin palabra pa gradici boso tur. Di nos curazon masha Danki. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa: Diarazon, dia 22 di Maart, 2006, pa 7’or di atardi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz. Despues di misa diarazon, lo tin un rasio na cas Siribana 53-B. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiu, rumannan y demas famia.

“The Lord is my shepherd: I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by.”
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Marion Mills-Browne

Date and time of the funeral will be announced later.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-6028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-6560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Prome famia di color scur cu a biba den Santa Cruz na aña 1976 cu a yega for di Curaçao

18 Maart ta un fecha cu nunca lo ser lubida pa famia Racherds

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sra. Hillery Racherds, a duna Solo di Pueblo di compronde cu nan tabata e unico famia color scur cu a biba den e bario di Santa Cruz na aña 1976. E motibo cu dicon nan ta celebra esaki riba 18 di Maart ta cu e dia ey nan a yega Aruba via avion for di Curaçao pa 7:20 pm.

Tabata e casa cu a bin un siman prome pa busca un cas y despues di e haya esaki na Papilon 60 a yama nan pa nan bin lo mas urgente posibel ya cu tur cos tabata cla na Aruba. E casa a sali buscanan na airport y a bay dirección Wilhelmina Park pa cual tabata hopi druk riba caminda ya cu nan no tabata sa kico tabata pasando.

Después di a puntra, a resulta cu ta e dia di e presentación di e Himno y Bandera di Aruba.

Tambe Sra Hillery Racherds ta conta cu e tempo ey ningun hende tabata kere cu nan tabata doño di e cas, ya cu tur hende tabata kere cu nan tabata e cria di cas, pa cual e bario no tabata custuma di waak un hende color scur ta doño di un cas e tempo ey.

Tambe Sra Hillery Racherds a duna di conoce cu na school tambe su dos yiunan Richel Nortan y Ronaldo Nortan tabata e unico dos muchanan color scur na school.

E schoolnan tabata Maria School y Trupial School, cu ta caminda e dos hobennan aki a studia tempo cu tabata tin soeur, tabata maestra di school. Otro cos cu sra. Hillery Racherds ta conta cu hopi biaha cu e tabata bay Playa tur hende tabata papia Ingles cu ne ya cu nan tabata kere cu ta un persona di San Nicolas e tabata pero e tabata papia papiamento cu nan, otro cos tabata ora di bay den bus tambe sra. Hillery Racerds ta conta cu semper e bus cu ta bay pa Santa Cruz tabata bise cu e no ta bay San Nicolas si no te Santa Cruz pa cual e tabata bisanan cu ta eynan e ta bay y e mes lo bisa ta na unda lo e mester laga pa cual e conductor tabata waak'e straño pero tabata bahe na unda e sra. bisa.

Un cos cu Sra Hillery Racherds tabata corda cu tabata tin hopi hende cu tabata tin un diferencia entre e hendenan di color di parti e hendenan blanco pero durante añanan a sa di a biba cu e esaki y después tur hende a custuma cu nan den e bario.

Riba e potret por mira e famia Racherds y Nortan ta celebra e dia grandi pa nan tambe cu ta 18 di Maart. Sigur cu si esaki ta un storia importante ya cu ta hopi cos a pasa 30 aña pasa. Un palabra di pabien sigur ta bay di parti Solo di Pueblo na famia Racherds cu nan 30 aña di ta biba na Aruba.









Sra. Monica Arends-Kock a celebra 10 aña di apertura di su oficina

STA. CRUZ – Dialuna anochi oficina di abogado Monica Arends-Kock a celebra 10 aña di ta traha como un oficina. Manera ta conoci sra. Arends-Kock a bira parlamentaria pero esaki no e kita cu su negoshi a para ya cu su despacho a sigui duna servicio na su clientenan. Aki sra. Arends-Kock ta duna di conoce cu dia el'a habri tabata su sra. mama a traha como su secretaria y después poco a bin ta haya su cliente cu a pone cu otro dos abogado a drenta den su team y tambe mester a amplia personal y asina e oficina a bin ta crece. Un storia cu nunca sra. Arends-Kock lo no lubida ta dia cu su oficina a ser cendi na candela pa cual el'a hera kima pero danki na Dios esaki no a logra bira grandi.

Sra. Arends-Kock a duna di conoce cu e tabata e di 37 abogado na Aruba e tempo ey pa cual después di 4 aña di a traha depues di su estudio, el'a cuminza su mes un oficina. Aki tambe sra. Arends-Kock a duna un danki na tur su clientenan cu a pasa na su oficina y un di e mas placer ta ora di waak un cliente ta sali hari ora di gana un caso.

Riba e portet por mira diferente invitadonan presenta cu tabata celebra e di 10 aña di e oficina di sra. Arends-Kock. Di parti Solo di Pueblo nos tambe ta desea sra. Arends-Kock tur clase di éxito pa e logro aki.







